

Primorski dnevnik

Postnina plačana v gotovini
Abb. postale I gruppo

Cena 50 lir

TRST, nedelja 15. septembra 1963

Leto XIX. - Št. 219 (5594)

Šele zdaj?

«Šele zdaj?» se vprašujejo Slovenci ob vesti, da nameravajo ministri uskladiti italijanske zakone in zakonike z napredno italijansko ustavo.

Konec leta 1963 poteče šestnajst let, odkar je v veljavi nova italijanska ustava (od 1. jan. 1948). Prehodne in končne določbe ustave vsebujejo nekaj rokov, do katerih bi se morali italijanski zakoniki uskladiti z ustavo, a tam se omenja eno, tri in pet let za razna področja, ne pa šestnajst. Zadnja določba zabija: «Ustavo morajo zvesto izvajati kot temeljni zakon republike vsi državljani in državni organi».

Slovenci v Italiji imamo z usklajevanjem zakonov in zvestim izvajanjem ustave dolgo vrsto neprijetnih izkušenj. Dolgi petnajst let se pritožujemo, da se ustavne določbe ne upoštevajo dovolj, da se krijejo določbe. Razglašene človekove pravice in se še zmeraj uporabljajo nekateri fašistični zakoni, namenjeni raznarodovanju Slovencev. Italijanska peresa so po svoje dokazovala, da dvojličnost za Slovence ne sme biti, oblastva pa so se v praksi oklepala takih izjav. Če so kje sprejeli kakšno slovensko prošnjo, ni bilo nikdar slovenskega odgovora nanjo, kakor bi moral biti v smislu Posebnega statuta. Na sodišču je Slovenec tvegal, da ga po nekem zakonu kaznujejo, če spregovori slovenski in se brani italijansko. Kršitve ustave, Razglašene človekove pravice, mirovne pogodbe in Spomenice o soglasju s Posebnim statutom so bile na dnevnem redu; ugovori Slovencev, ustni in pisni, so bili in so v marsičem še danes bob ob steno. Kršitve ustave nemoteno nadaljujejo svoje početje.

Tudi Italijani sami so čutili v marsičem zastarelost svojih zakonov, ostro nasprotje med temi, kar jim je v fašističnih zakonih skovalo Mussolinijev pravovarnost, in med pridobitvami nove ustave. Končno se je tudi vlada zavežala, da bo razpisala razpisne določbe stare zakonodaje in v ustavi. Ministrski svet je 11. septembra 1963 odobril zakonski osnutek, ki pooblašča vlado, naj izda nove zakonike, da bi temeljne zakone države prilagodili novim potrebam našega časa. V posebnih komisijah bodo sodelovali pri usklajevanju parlamentarni, sodniški, univerzitetni profesorji, odvetoiki ter predstavniki sindikatov in delodajalcev. Ali bi ne bil potreben tudi izvedenec: a manjšinska vprašanja?

Slovenci spremljamo z živim zanimanjem nadaljnji razvoj tega za nas silno važnega vprašanja. Želimo si, da bi pri tem zmagala vsa tista napredna načela ustave, na katere se že toliko let vztrajno sklicujemo, da bi novi zakoniki v polni meri upoštevali priporočila predsednikov italijanske republike, ki ob raznih prilikah, zlasti ob vsakem novem letu, opozarjajo na pomankljivo izvajanje ustave, ki bi se morala vsa vestno izvajati.

Slovenec zanima n. pr. sedanjí člen 122 v zakoniku za civilni postopek, ki določa: «V vsi sodni razpravi je predpisana raba italijanskega jezika. Ko je treba zaslišati koga, ki ne pozna italijanskega jezika, sodnik lahko imenuje tolmača». Po ustavi uživajo narodnostne manjšine več jezikovnih pravic kakor po stari zakonodaji. Precej bi se moral spremeniti člen 137 v zakoniku za kazenski postopek, ki pravi: «Vsa dejanja kazenskega postopka se morajo vsi v italijanskem jeziku pod kaznjivo ničnostjo. Osebe, ki se znajo izraziti v italijanskem jeziku, so se ga dolžne posluževati v svojih izjavah ali izpovedbah. Oseba, ki pozna italijanski jezik, a se brani izražanja v njem in krivo trdi, da ga ne zna, se kaznuje z globo od petsto do dva tisoč lir ali s še višjimi kaznimi, kadar tvori dejanje hujših zločinov. V dobi, ko velja v svetu — in bi moral veljati tudi v Italiji — Razglas o človeških pravicah, spominjajo take grožnje na srednjeveške natezalnice. Slovenec v Italiji ima po ustavi pravico, da se poslužuje svojega jezika, naj zna italijanski dobro, slabo ali nič. To se bo moralo pri usklajevanju vseh zakonov upoštevati.

Kdor odpre debelo knjigo «Quattro codici per le uiden-

ze civilni e penali» (Štirje zakoniki za civilne in kazenske sodne razprave) v novi izdaji iz leta 1949, zagleda na prvem mestu današnje Ustavo Italijanske republike, nato Civilni zakonik iz leta 1942 s podpis: Vittorio Emanuele, Mussolini, Grandi; sledi Zakonik civilnega postopka iz 1. 1943 z istimi podpismi, za njim kazenski zakonik iz 1. 1930 s podpis: Vittorio Emanuele, Mussolini, Rocco, in končno Zakonik kazenskega postopka iz 1. 1930 z istimi podpismi.

Ob zakonikih s takimi podpismi se človeku dozdeva, kakor bi dihalo vse pravo in sodstvo današnje Italije še vedno z duhovnimi pljuči mrtvih mož iz dobe fašističnega nasilja, in ne premore več takih duhov, kakršni so zamislili in sestavili napredno in demokratično novo ustavo, ki se prav zaradi takega prava in sodstva tako pogosto na debelo kriši in za Slovence v Italiji neredko zasmehovane razzi, če se sklicujejo nanjo. Vsi luje se misel, da so Mussolinijevem porazu in neslavni smrti še zmeraj živi da sila duh njegove vladavine iz preminogih členov njegovih zakonov v današnje dogajanje, zlasti v razmerju oblasti do Slovencev v Italiji, in da je vsa ta petnajstletna zadeva za demokratično republiko v bistvu nekaj zelo ponižujočega. Čeprav se taka zadeva ne da na mah preustvariti, bi se vendar biela morala rešiti že davno s preklicem vse fašistične zakonodaje in z izdajo novih, naprednih zakonikov. Med novo ustavo, ki je zdaj natisnjena na prvem mestu, in obširnimi fašističnimi zakoniki srši nepremostljivo nasprotje. Tu se drug drugemu upirata dva svetova, od katerih bi moral biti fašistični že davno pokopan, da ne bi več zastiral oči.

«Šele zdaj» so se spomnili usklajevanja? se vprašujemo Slovenci v Italiji, ki so nam zadnjih petnajst let prav fašistično nadahnjeni zakoniki pokliskali toliko človeških pravic. A čeprav prihaja to usklajanje z ustavo res neznansko pozno, je vendar treba znova seči po stari resnici: Če se usklajitev izvede v naprednem, demokratičnem duhu ustave, bo zabračila mnogo nadaljnjih kršitev ustave in preprečila mnogo novih krivic, ki bi se drugače brez konca nadaljevale. Najvažnejše pa bo vse, kakor to, da se usklajevanje, ki ne bode samo izdajalo in objavljalo, temveč tudi v vestno izvajalo. Samo vestno izvajanje lahko udrži in pospeši mirno sožitje med Italijani in Slovenci na Tržaškem, Goriškem in v Beneški Sloveniji.

ANDREJ BUDAL



V Beogradu se je 12. t.m. začela 52. konferenca Medparlamentarne zveze. Na sliki vidimo predsednika maršala Tita, ki pozdravlja predstavnike parlamentov iz 59 držav

Poziv številnih francoskih osebnosti vladi naj se udeleži razorožitvene konference

Dokument vsebuje tudi poziv vladi, naj podpiše moskovsko pogodbo - V Washingtonu računajo, da bo za ratifikacijo moskovske pogodbe glasovalo nad 80 senatorjev - Včeraj nov razgovor Deana Ruska z Dobrininom - Gromiko pride danes v New York

PARIZ, 14. — Številne francoske osebnosti so podpisale poziv francoski vladi, naj se udeleži ženevske konference in naj podpiše moskovski sporazum o delni prepovedi jedrskih poskusov. Poziv sta izdali «Gibanje proti atomskemu orožju» in «Združenje za splošno razorožitev in socialni napredek».

Dokument pravi med drugim: «Globoko se obžaluje odsotnost Francije od nedavne moskovske konference, kar je neizbežna posledica dejstva, da je francoska vlada odklonila udeležbo pri razorožitveni konferenci odbora osemnajstih držav v Ženevi».

Poziv poudarja, da je pomembnost moskovskega sporazuma in nadaljnje «Povsem nedopustno je, da francoska vlada z negativnim stališčem kompromitira upanje v prekinitvi teh jedrskih poskusov, ki hudo ogrožajo prihodnja pokolenja».

Podpisniki dokumenta obsojajo pesimistično in cinično stališče vseh tistih — Francozov in tujcev — ki ne čujejo verjeti v možnost dejanskega napredovanja glede razorožitve.

V Washingtonu se je sovjetski poslanec v ZDA Dobrinin danes razgovarjal dvajset minut z ameriškim državnim tajnikom Deanom Ruskom. Razgovor je zahteval Dobrinin, da se usklajevanje med državami, ki so podpisale moskovsko pogodbo, Dobrinin je potrdil, da bo sovjetski zunanji minister Gromiko prišel jutri popoldne v New York. Dodal pa je, da je prežgal, da bi določili dan njegovega obiska v Washington. Dean Rusk se bo sestal s Kennedyjem, kjer se bo sestal s Gromikom. 22. septembra in bo razgovore nadaljeval v naslednjih dneh.

Državni departma je javil tudi, da sta Rusk in Dobrinin govorila o vprašanjih, o katerih se bosta razgovarjala prihodnje dni Dean Rusk in Gromiko. Dobrinin je izjavil, da je bil obisk pri Deanu Rusku «neuradna». To je bil namreč prvi stik med obema diplomatom po Dobrininovem povratku iz Moskve. Današnji razgovor Dobrinina in Deana Ruska je omogočil raziskovanje nadaljnjih možnosti za nove sporazume, na primer na sektorju zaščite pred izenačnimi napadi in na sektorju miroлюбne uporabljanja vesolja. V Washingtonu poudarjajo, da bo politično ozračje toliko plodovitejše, če bo ameriški senat odobril pogodbo o prepovedi jedrskih poskusov, še preden bo Kennedy govoril v OZN; njegov govor je določen za petek 20. septembra.

Na svoji tiskovni konferenci ni hotel Kennedy povedati smernice svojega govora v OZN, temveč je samo izjavil, da bo eden temeljnih argumentov okrepitev Združenih narodov kot orodja za svetovni mir.

Dobro znamenje za nadaljnje sporazumevanje je tudi današnja izjava sovjetskega predstavnika v odboru OZN za miroлюбno uporabljanje vesolja. Sovjetski predstavnik je obrazložil sektorje, glede katerih se njegova vlada strinja s ameriško vlado; in je poudaril, da obstaja sedaj mnogo ugodnejše ozračje za nadaljnje sporazumevanje.

Med razpravo v ameriškem senatu o ratifikaciji moskovske pogodbe se je demokratični senator Henry Jackson pridružil zagovornikom te pogodbe. S tem je nastala verjetnost, da bo pogodba odobrena z mnogo več glasovi kakor z dvotretjinsko večino.

Jackson je sicer izjavil, da pogodba vsebuje številna tveganja, ki pa so sprejemljiva. Izrekel je prepričanje, da predstavlja sporazum za ZDA čude, morda tudi ogromne negativne plati tehnične in vojaškega značaja. Govoril je zatorej o pozitivnih straneh pogodbe in pripomnil, da senat lahko s prevladnostjo ratificira pogodbo.

Senator Jackson je »telj podpora za oborožitev« v komisiji za atomsko energijo, ter član podobora za vojaško pripravo, ki je prejšnji teden predložil poročilo, ki govori proti ratifikaciji.

V svojem govoru je senator Jackson poudaril, da je potrebno sprejeti varnostne ukrepe, ki jih priporoča odbor glavnih stavov, izrekel pa je upanje, da bo moč tveganja v pogodbi neutralizirati s pomočjo politične obrambe in zaščite sedanje in prihodnje moči naslage zastraševalnega orožja.

Po mnenju opazovalcev bo za pogodbo glasovalo nad 80 senatorjev. Za ratifikacijo zastopuje 67 glasov.

Medtem ko ameriški senat nadaljuje debato o ratifikaciji moskovske pogodbe, je v Parizu skupina številnih osebnosti pozvala francosko vlado, naj podpiše moskovsko pogodbo in naj sodeluje pri pogajanjih za razorožitev v odboru osemnajstoric v Ženevi. Glede ratifikacije v ameriškem senatu računajo, da bo zanjo glasovalo nad 80 senatorjev.

Včeraj sta ameriški državni tajnik Dean Rusk in sovjetski poslanec Dobrinin imela nov razgovor v zvezi z bližnjim sestankom Gromika z Deanom Ruskom in s Kennedyjem. Pregledala sta nadaljnje možnosti za sporazumevanje med Zahodom in Zahodom. V Washingtonu poudarjajo, da bo politično ozračje mnogo bolj mirno in plodovitejše, če bo ameriški senat odobril moskovsko pogodbo, še preden bo Kennedy govoril na skupščini OZN.

V Saigonu skuša diktator Diem ustaviti videz, da se je stanje zopet normaliziralo, da je napovedal za ponedeljek ukinitve obrednega stanja, toda z dodatkom, da bo vlada «vsu odločnosti» zatrla vsak poskus kalivne reda». V veljavni bo še in malo ostalo izredno stanje, na povelji katerega ima Diem izredna pooblastila, da ukine več javnost katerega koli zakona. Kakor poročajo iz raznih krajev Južne Amerike, nadaljujejo študentje protestne demonstracije proti vladi. O številu aretiranih je težko dobiti podatke sprito stroge cenzure, ki je izjava Diemova vlada, da ni poročil tiskovnih agencij.

Ameriška vlada si na vse načine prizadeva, da bi rešila Diema, in ukinitve obrednega stanja je morda taktična poteza Diema, da bi »pokazal dobro voljo«. Kakor je znano, je Kennedy na svoji tiskovni konferenci izjavil, da ZDA ne bodo znifale vojaške pomoči Diemu, in je dodal, da bi sankcije proti Diemu »mogle odpreti pot komunistom na obalo».

V Franciji so sindikatski predstavniki kritizirali napovedane gospodarske ukrepe vlade. Sindikati poudarjajo, da bodo napovedani ukrepi prizadeli samo delavski razred in da bodo sindikati nadaljevali akcije za zvišanje med delavcem. Tudi socialistično glasilo «Le Populaire» poudarja, da hoče vlada zadolžiti razpoke samo na škodo tistih, ki imajo zmeren zaslužek, in da vladni načrt ni zadel v bistvo problema.

B. B.

sedem dni v svetu

Medparlamentarna zveza

V četrtek se je začela v Beogradu 52. konferenca Medparlamentarne zveze, na kateri sodeluje 500 senatorjev in poslancev iz 59 evropskih in izvenevropskih držav. Slovesne otvoritve se je udeležil tudi predsednik Tito, ki je govoril o evropskem predstavniku, ki jih bodo obravnavali na tej konferenci, neposrednega pomena za Združene narode. Pri tem izraža zadovoljstvo, ko vidi, kako zanimanje kaže ta organizacija folkimnim vprašanjem. Zatem pravi, da mu ni nedarna do godki prbujujo upanje, da so glavne države na svetu utrjene spričo politične, gospodarske in moralne napetosti, ki ji jo vsiljuje tako imenovana hladna vojna, končno pripravljene preurediti različne probleme, ki jih ločujejo, z iskreno željo, da bi se sporazumele na podlagi sprejemljive rešitve.

Na prvi seji so prebrali tudi pooblaščenega glavnika OZN v Zvezi, ki poudarja, da je veliko vprašanj, ki jih bodo obravnavali na tej konferenci, neposrednega pomena za Združene narode. Pri tem izraža zadovoljstvo, ko vidi, kako zanimanje kaže ta organizacija folkimnim vprašanjem. Zatem pravi, da mu ni nedarna do godki prbujujo upanje, da so glavne države na svetu utrjene spričo politične, gospodarske in moralne napetosti, ki ji jo vsiljuje tako imenovana hladna vojna, končno pripravljene preurediti različne probleme, ki jih ločujejo, z iskreno željo, da bi se sporazumele na podlagi sprejemljive rešitve.

Vzhod - Zahod

V ameriškem senatu se nadaljuje razprava o ratifikaciji pogodbe za delno prekinitev jedrskih poskusov. Vratilo se je govoril zagovornikov in nasprotnikov pogodbe, vendar pa ni nobenega dvoma, da bo pogodba ratificirana s potrebno dvotretjinsko večino. To da predsednik Kennedy želi dobiti kolikor mogoče široko večino. To je poudaril tudi v posebnem poročilu kongresu, v kateri poudarja, da bi bila večina osebela ugled ZDA v svetu. Na splošno daje predsednik vsa zahteva zagotovila, ki jih zahtevajo, zlasti vojaški nadzorniki. Po mnenju opazovalcev se je možnost ratifikacije pogodbe

z mnogo več kakor dvotretjinsko večino povečala, potem ko je Kennedy upodil zahtevam nekaterih senatorjev z dodatnimi pojasnili v epistoli jarmeta. Pričuje se, da bo pogodba ratificirana konec prihodnjega tedna.

Medtem je Kennedy sporočil, da bo govoril na prihodnjem zasedanju skupščine OZN. Domneva se, da bo v svojem govoru nakazal glavne smernice nadaljnje ameriške politike. Med zasedanjem skupščine OZN bo Kennedy sodeloval v Washingtonu tudi sovjetskega zunanjega ministra Gromika. S tem v zvezi je imel ameriški poslanik v Moskvi, Gromiko, preden pripravi razgovor z Gromikom. Kakor so napovedali v sporčilu ob podpisu moskovske pogodbe, se bodo v New Yorku znotraj sestali zunanji ministri Ruske, Gromiko in Lord Ha. Na predlogu, kako se na predorala diplomatska posvetovanja za iskanje novih sporazumov med Vzhodom in Zahodom.

Tito obišče ZDA

Ameriški predsednik Kennedy je pozabil jugoslovanskega predsednika Tita, naj se 18. oktobra po svojem obisku v latinskoameriških državah in po svojem napovedanem obisku v New Yorku, kjer bo prisostvoval zasedanju skupščine OZN, ustavi v Washingtonu na neformalnem obisku. Obisk bo omogočil predsedniku Titu in Kennedyju, da izprho izmenjata misli o vrsti vprašanj, ki zanimajo obe državi.

Predsednik Tito je bil zadnjikrat v ZDA leta 1960, ko se je sestal s predsednikom Eisenhowerjem.

Prejšnji teden so najvažnejši ameriški listi ter radio in televizija posvetili veliko pozornost vsem, kar se je zgodilo v Washingtonu, kjer je bil predsednik Tito pri obisku v ZDA.

O svojem bližnjem potovanju v Brazilijo, Bolivijo, Čile in Mehiko je maršal Tito podal pred dnevi izjavo, v kateri poudarja, da je posebnim zadovoljstvom sprejeti vabilo predsednikov držav za obisk, da bi spoznal te dežele in njihove narode, katerih namen mednarodnih odnosih stalno narasca.

V izjavi maršal Tito obzbuja, da mu čas na žalost ne dopušča, da bi ob tej priložnosti obiskal tudi nekatere države tega področja, katerih vabila prav tako visoko ceni kot izraz želje po vsestranskem razvijanju prijateljskih odnosov z Jugoslavijo. Tito poudarja, da daje, da so tako države, katere bo obiskal, kakor tudi druge latinskoameriške države vedno zbujele zanimanje jugoslovanskih narodov zaradi svojega notranjega razvoja in svojih konstruktivnih težav ter dejavnosti na mednarodnem področju. Tito poudarja, da daje, da je med jugoslovanskimi na-

(Nadaljevanje na 2. strani)

DANES

Medtem ko ameriški senat nadaljuje debato o ratifikaciji moskovske pogodbe, je v Parizu skupina številnih osebnosti pozvala francosko vlado, naj podpiše moskovsko pogodbo in naj sodeluje pri pogajanjih za razorožitev v odboru osemnajstoric v Ženevi. Glede ratifikacije v ameriškem senatu računajo, da bo zanjo glasovalo nad 80 senatorjev.

Včeraj sta ameriški državni tajnik Dean Rusk in sovjetski poslanec Dobrinin imela nov razgovor v zvezi z bližnjim sestankom Gromika z Deanom Ruskom in s Kennedyjem. Pregledala sta nadaljnje možnosti za sporazumevanje med Zahodom in Zahodom. V Washingtonu poudarjajo, da bo politično ozračje mnogo bolj mirno in plodovitejše, če bo ameriški senat odobril moskovsko pogodbo, še preden bo Kennedy govoril na skupščini OZN.

V Saigonu skuša diktator Diem ustaviti videz, da se je stanje zopet normaliziralo, da je napovedal za ponedeljek ukinitve obrednega stanja, toda z dodatkom, da bo vlada «vsu odločnosti» zatrla vsak poskus kalivne reda». V veljavni bo še in malo ostalo izredno stanje, na povelji katerega ima Diem izredna pooblastila, da ukine več javnost katerega koli zakona. Kakor poročajo iz raznih krajev Južne Amerike, nadaljujejo študentje protestne demonstracije proti vladi. O številu aretiranih je težko dobiti podatke sprito stroge cenzure, ki je izjava Diemova vlada, da ni poročil tiskovnih agencij.

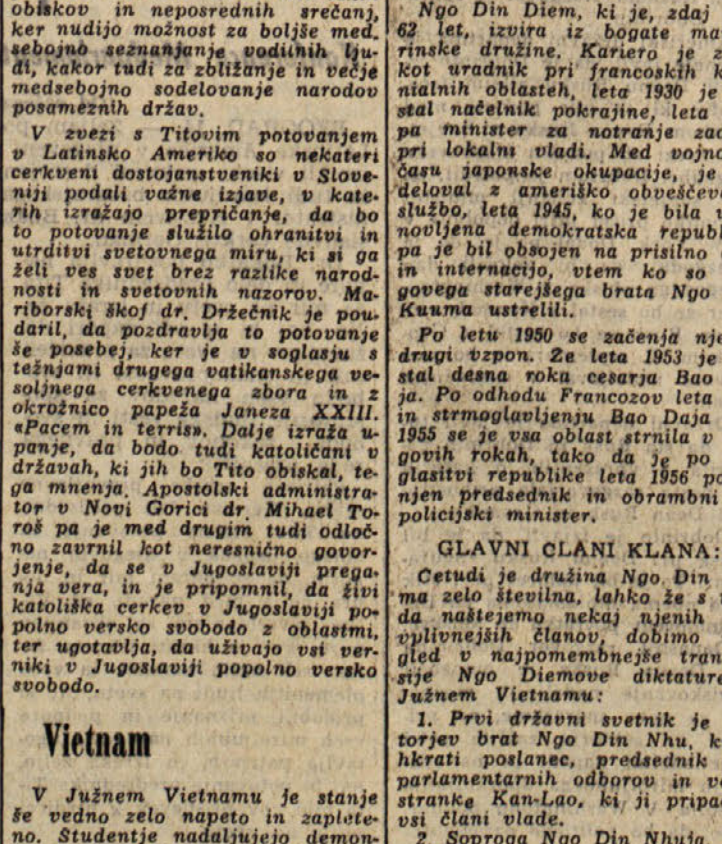
Ameriška vlada si na vse načine prizadeva, da bi rešila Diema, in ukinitve obrednega stanja je morda taktična poteza Diema, da bi »pokazal dobro voljo«. Kakor je znano, je Kennedy na svoji tiskovni konferenci izjavil, da ZDA ne bodo znifale vojaške pomoči Diemu, in je dodal, da bi sankcije proti Diemu »mogle odpreti pot komunistom na obalo».

V Franciji so sindikatski predstavniki kritizirali napovedane gospodarske ukrepe vlade. Sindikati poudarjajo, da bodo napovedani ukrepi prizadeli samo delavski razred in da bodo sindikati nadaljevali akcije za zvišanje med delavcem. Tudi socialistično glasilo «Le Populaire» poudarja, da hoče vlada zadolžiti razpoke samo na škodo tistih, ki imajo zmeren zaslužek, in da vladni načrt ni zadel v bistvo problema.

B. B.



la borba proti nacistom in jas- »pravične« najemnine, hkrati pa merze in plače ostale vedno ne
stom ostrejša, slovesnosti ob 20- da bi imenovali tudi arbitražne spremenjene.



stracije, policija pa nadaljuje aretacije. Ameriški poslanik Cabot Lodge si prizadeva, da bi Džama

MAX TANIN:

Opoldne v Miamiu

Clovek ni nikjer tako varen kakor opoldne na glavni avenuji v Miamiu. Tedaj sonce neusmiljeno pritiska in vsi, ki imajo kolikšaj pameti bežijo v senco. Miami je opoldne mrtvo mesto.

Johnu Santerju se je zdelo, da bo od vročine znorel. Z robcem se je brisal znoj z obličja, saj pa si ni mogel obrisati; najbolje bi bilo, če bi si jo slekel in izcedil. Ves se je kopal v znoju in potok vlage mu je tekla po nogah v sandale. Kljub temu je bil zadovoljen. Dokler se ga ne loti sončarica, bo gospodar svojih misli, tako da lahko upa, da bo njegov načrt uspel.

Svoj avto je parkiral nedaleč od križišča. Vlačil je svoje noge po razbeljenem asfaltu, dokler ni prispel do vile, ki je nosila tablico s številko 13.

Odrinil je vrata in stopil na stezo, ki je vodila skozi bujno vegetacijo subtropskega rastlinja do vhoda v vilo. Ni se niti ozrl, da pogleda, ali ga je kdo videl. V tem času se nihče ne sklanja skozi okno in se ne izpostavlja soncu.

Njegova žena Miriam zdaj počiva. Porinil je ključ v ključavnicu in vrata so se brezšumno odprla. Debele preproge so zadušile zvok njegovih korakov. Krenil je skozi dnevno sobo in previdno odinil težko zaveso. Miriam je ležala na ležišču iz leopardovega krzna. Spala je. Za trenutek jo

Napoleon je bil prijetno hladil oznožno čelo. Prizgal si je cigareto. Kmalu bo prispel do odcepa, ki vodi proti Skoljkinemu zalivu. Tam bo skrival avto in počakal, da se bo znočil. Njegova jahta bo prišla ponj ob devetih zvečer. Namehnjen se je.

Kitajec Cu-Li ne bo izdal, da je Santer davil zapustil jahto. Tega ne bi izdal niti tedaj, če bi ga rezali na koščke. Cu-Li mu je tudi nabavil tisti dve strupenjači. Cu-Li je bil pameten in spreten Kitajec.

Stranska cesta je bila mnogo slabša od glavne, zato je Santer vozil počasnije. Zdal mu ni bilo treba več dirjati. Bil je že dovelj daleč od Miamijske policije, ki drema na svojih postajah. S smehljajem je pozdravil tablo, na kateri je bilo napisano »Privits«. Njegova Skoljkinina laguna je bila idealen prostor za počitek in skrišče, kakršnega si je lahko samo želel. Na milje naokoli ni živelo duše, povsod samo morje, veter, pišine in mokri pesek.

Ko je spravil avto v garažo, je krenil proti hiši. Počutil se je čudovito. Bil je zadovoljen. Odprl je vrata in presenečen obstal na pragu. Pred njim je stala Miriam. V tem trenutku je začutil močan udarec po tilniku.

Ko se je zavedel, je stala pred njim na mizi epruveta, njegov zlat vžigalnik, tobačnica ter ključ od stanovanja in avta. Poizkusil se je dvigniti, toda ugotovil je, da je privezan na stol.

V sobi ni bilo nikogar. Zdelo se mu je, da sanja. Miriam je mrtva. Njeno truplo leži v Miamiu. Nekdo ga je udaril po glavi. Nato mu je ta nekdo izpraznil žep in ga zvezal. Za vrata, kar počno z njim? Kapljice znoja so mu orosile obličje.

Tedaj je zaslišal v sosednji sobi korake. Zdrnil se je. Kača v sprugeti se je stegovala čisto do zamaška, obloženega z vato. Koraki v sosednji sobi so znova utihli. Se enkrat je napeel vse svoje sile, da bi se rešil.

»Res? Potem se boš, dragi moj, moral temu privaditi.« Ni lahko prišel do svoje blaginje. Več kot samo enkrat je bil na robu obupa, ko je plul po rekah in rokavih pod ovijalkami, na katerih so dremale strupene kače, kurlj taborne ognje, kjer jih pred njim ni nihče kurlil, in spaj z odprtimi očmi, kajti smrt ni prihajala samo iz džungle; ležala je z njim pod šotori in potovala s čolni po divjih kanjonih in se spuščala po slapovih. Ta smrt je bila nevarnejša od vsake druge, ker ji je bilo ime človek.

Naposled sta našla diamante. Nabirala sta jih tako, kot drugi nabirajo prod na rečni odali. Bilo jih je toliko, da bi z njimi obogatel bataljon pustolovcev, toda vsega nista mogla vzeti s seboj. Vračala sta se vsak s svojo vrečko kamenčkov okoli vratu, potovala sta tedne in tedne po reki smrti, sekala z noži ovijalke in se prebijala k ženskam, whiskyju, jahtam in bogastvu.

Naposled je srečal Miriam in se z njo poročil. »In? ga je vprašala ko ji je pripovedoval o svojem postolovskem življenju. »In nič. Eden od naju je moral umreti...«

Nekaj časa je vladala med njima tišina. Nato je Miriam prišla za čašo in trčila z njo ob njegovo. »Prav imaš, eden mora vedno umreti.« Naslednjega dne je odšel na pot. Moral je oditi od samega sebe in Miriaminega smeja. Pregledal je svoja naftna polja, spustil se je do Mehiske zaliva, opijal se je z inženirji in deklinami in izgubljal denar po tretje razrednih igralnicah. Vest mu ni dala miru. Povsod ga je spremljalo.

Po prejemu nagrad na beneškem filmskem festivalu si drug drugemu čestitata Francesco Rosi (njegov film »Roke nad mestom« je prejel najvišje priznanje: zlatega leva) in Delphine Seyring (prejela je pokal Volpi za najboljšo žensko vlogo; igrala je v francoskem filmu »Muriel«).

vrvi. Stol, ki je na njem sedel, se je prevrnil in Santer se je, še vedno zvezan, s stolom vred prevrnil na tla. Pred seboj je zagledal na tleh nekaj belega. Z grozo je ugotovil, da je zamašek od epruvete.

»Ne, nočem, meee...« je zatulil.

Nato je nastopila tišina. Samo morje je še nadalje šumelo in premikalo zrna peska.

»In potem?« Glas, ki je to vprašal, je bil oster.

»Zvezal sem gospodarja in odšel k telefonu, da bi obvestil gospodarico.« Kitajec se je smehljaj s svojimi poševnimi očmi.

»Da bi obvestil gospodarico — o čem?«

»Da sem našel gospodarja tu v hiši brez zavesti. Da je gospodar pobesnel, ko je prišel k zavestni.«

»Potem je prispela gospodarica.«

»Kaj pa ta kača?«

»Ta? Kitajec se je ljubeznivo nasmešnil in prijel kačo z roko. »To je čisto nedolžna kača, kakršne uporabljajo naše plesalke v templjih pri svetih plesih...«

»Zdi se, da ta človek ne laže,« se je oglašil policijski zdravnik.

»Umrli je zaradi sončarice,« je pristavil in zaprl torbo z instrumenti.

»Riječka revija« je v svoji 78. številki objavila številne stiske avtorjev iz Italije, ki poročajo o stanju na raznih področjih italijanskega kulturnega življenja. Gigi Lunari, ki je stalni sodelavec v študijskem centru milanskega Piccolo Teatro, je tudi prispeval članek »Stalna gledališča in režiserji so revolucionirali italijansko gledališče«. Ne more škoditi, če ta Lunarijev članek objavimo tudi mi.

Stanje današnjega italijanskega gledališkega življenja je nepojmljivo izven okvira evolucije, ki ima svoj začetek in podatek v času neposredno po zadnji vojni.

Dve glavni znamenji tega razvoja, njegove rdeče niti, ki pišejo že kar malo zgodovino evolucije, sta: rojstvo stalnih gledališč — ta pojav ima za temelj novo pojmovanje gledališča in njegove vloge v družbi — ter odločna afirmacija funkcije režiserja, ki se sedaj pojavlja poleg igralca in celo nad njim.

Ustanovitve stalnih gledališč se je pokazala kot nujnost, na katero je opozorila tista, sicer zelo elitna, ekipa gledaliških in kulturnih delavcev, ki se je bila družbeno zavezala, da poleg dotedanjega pojmovanja teatra kot odra same zabave in ničevosti, kot je gledališče pojmovala dekadentna buržoazija, postavi gledališče,

Zopet naš gost



V Trstu se zopet mudi režiser gledališča iz Celja Branko Gombač, ki v tržaškem Slovenskem gledališču pripravlja otvoritveno predstavo nove sezone. Obiskovalci predstav Slovenskega gledališča se bodo gotovo spominjali njegovega izrednega uspeha z uprizoritvijo »Dnevnik Ane Frank« pred nekaj leti. V kratkem pa bo objavili kaj več o tem, kaj SG pripravlja za prvo predstavo, ter ostale podatke o repertoarju.

ČLANEK GIGIJA LUNARIJA V »RIJEČKI REViji«

Stalna gledališča in režiserji so revolucionirali italijansko gledališče

Poleg nekaterih režiserjev evropskega nivoja jih je tudi precej takih, ki se udinjajo povprečnemu in malomeščanskemu okusu

ki naj mu bo končni namen vzgoja in ki bo izraz nove družbene sredine; to gledališče naj se z naslonitvijo na državo in zadevne institucije reši materialnih glavobolov pa tudi vmešavanja z raznih strani tako v njegovo politiko cen kot samega repertoarja.

»Prvo tako gledališče je bilo ustanovljeno 14. maja 1947. Tega dne je namreč začelo življenje »Piccolo Teatro della Città di Milano«, njegova ustanoviteljica pa sta bila Paolo Grassi in Giorgio Strehler, najmarkantnejši tolmača novega gledališča, kateremu sta v Italiji pravzaprav namenila zamisel »javne službe«.

Pojav milanskega »Malega gledališča« je imel izreden odmev v kulturni javnosti države. Najprej: primeru Grassija in Strehlerja so sledili gledališki delavci v Turinu, Genovu, Bologni in ostalih italijanskih mestih, potem pa: delovanju »potujočih družin«, kar je bilo do l. 1947 neizbrisen znak gledališkega življenja Italije, je bila končno postavljena meja.

Za življenje »potujočih družin« je bila ugodna razmestitev prebivalstva Italije, ki nima ene središčne metropole kakor London ali Pariz. »Potujoče družine« so bile imenitno sredstvo v rokah buržoazije, ki je pazila na kvantiteto namesto na kvaliteto in na obliko namesto na vsebino. Se v prvih letih po vojni so »potujoče družine« vzdrževale pri življenju zares nič vredne skupine, tudi slabo opremljene, ki so izvajale starobulvarski repertoar, ki so ga v Evropi že davno vrgli v pozabo.

Nastanek stalnih gledališč, zavzetih za umetniške in družbene probleme, je opravil drastično selekcijo »potujočih družin«. Najslabše so preprosto izginile, druge pa so bile neizbežno prisiljene dvigniti umetniški nivo.

Danes ima italijansko gledališče v svojih vrstah en ansambl bel svetovnega ugleda in pomena (»Piccolo Teatro di Città di Milano«), štiri zelo močna stalna gledališča (Turin, Genova, Bologna, Trst) ter nekoliko izvrstnih »potujočih družin« mednarodnega nivoja (»Skupina Mladih«, skupina Stoppa-Morelli, »Italijansko narodno gledališče«, katerega glavni pobudnik in umetniški vodja je Vittorio Gassman).

Poudariti smoj, da je drugo glavno znamenje današnje gledališke Italije odločna afirmacija funkcije režiserja, ki se sedaj pojavlja poleg igralca in celo nad igralcem.

Cepnav z veliko zamudo za Evropo se je v zadnjih desetletjih tudi v Italiji pojavila potreba centralizacije mehanizma gledališke predstave v enih rokah, tako da je afirmacija, o kateri je govora, dokončna. V povojnih letih se je ta dolga pot hitro zaključila in dolgo prizadevanje je doseglo hitro rešitev: če so namreč »potujoče družine« v začetku šle mimo problema režiserja ter gledale postrani, in to kot nepotrebnost breme, pa pojav stalnih gledališč nikakor ni mogel mimo te



V nedeljo popoldne ob 17. uri se bo festival slovenskih popevk ponovil — že četrčič — v Ljudskem domu v Križu. Na sliki: del orkestra »Miramar« pod vodstvom Draga Zerala, enega izmed treh dirigentov

ga problema. Prva faza režiserskega posredovanja v ustvarjanju predstave je bila še vsa v znamenju določenega manirizma, nad vse je obževala dekorativnost, zunanost; in čeprav je tu in tam tudi uspeh, da je tu in tam poduhovljen in ugoden ton, v večini primerov dramskega besedila vendar ni pojmovala drugače kot povod za lastno izživljanje.

Prvi, ki so se postavili po robu takemu pojmovanju režije, so bili Giorgio Strehler, vzgojen v duhu najbolj sodobnih struj evropskega gledališča, Luciano Visconti in Orazio Costa. Ti so napravili mizansceno smotno, podredili so jo kritični izvedbi teksta, ki je sledila dolgem in trdemu delu na deskah in pri kateri so se vrstile konzultacije iz filozofije, književnosti in zgodovine.

In kakor se še danes kaj znatno v sami organizaciji strukturi novih gledališč, tako tudi zmaga novega nad starim ni popolna v vsej širini. Mnogo od stalnih gledališč še vedno niso dorasla družbenim in umetniškim zahtevam, malo je takih režiserjev, ki bi nad dramskim tekstom opravili vso kritično in umetniško ekspertizo, pač je več takih, ki svojo dolžnost mečejo pod noge povprečnemu in malomeščanskemu okusu. Zato je treba tukaj ponovno podčrtati kreacije režiserja svetovnega ugleda Giorgio Strehlerja (ki se je zlasti proslavil z režijami Brechtovih in Goldonijevih besedil ter z načinom prikazovanja del italijanskega kasnega 19. stol.) ter imena, ki se lahko postavijo v prvo vrsto evropskih režiserjev (Luigi Squarzina, Orazio Costa, Virginio Puercher). Poglavitje zase je Luciano Visconti, ki svojo izrazito nadarjenost poklanja bolj filmu kot gledališču.

V tem zares sumaričnem pregledu je treba kaj povedati o italijanski sodobni dramski književnosti. V delu Pirandella je imelo italijansko gledališče — po koncu vojne in po dolgi noči in ovirah, ki jih je postavljala fašistično tlačena — svojo največ vredno in najbolj pomembno dediščino. Oplojevanje tega izrazito italijanskega nasledstva s klucmi gledališča, prežetega s socialnimi problemi, kakršno je prav v teh letih začelo iz inozemstva prihajati v Italijo, ni rodilo zafelnih sadov. Danes smo še preblizu tem dogodkom, da bi lahko z gotovostjo odgovorili na vprašanje, ali so povojni italijanski dramatičarji prevzeli in razvili iz Pirandellove dediščine to, kar je bilo v njej najbolj živo in največ vredno, ali pa nasprotno njegovo minljivost, dekadentnost in jelost. Zdi se nam, da je italijansko gledališče vendar prehitro zapustilo poglabljanje nauka, ki ga je zapustil Pirandello. To se vidi v primeru Uga Bettinija. Takoj po vojni je napisal »Korupcija v pravosodni palači«, toda že nekoliko let kasneje je je po nevarni krivulji končal in se zapletel v mistično poborvanje abstrakcijah.

Dejanskemu pomanjkanju gledališča, ki bi se več ali manj napajalo ob pirandellovskih izvirih (in tu je treba poleg Bettinija imenovati še Carla Terrona, Silvija Giovannettija, Valentina Bompianija) je treba dodati tudi polom gledališča, ki bi ga mogli označiti kot katoliško. Krivulja Diego Fabbrija, najpomembnejšega predstavnika tega gledališča, prica o posledicah trčenja ob pregrajo dogmatizma ali konformizma in veljavnih moralnih konvencij. Medtem ko je v »Budnosti orožja« (kjer se spoprijema z veliko temo o možnosti pomirjenja katoličanstva in komunizma) in v »Zapeljivcu«

Finžgar in Pregelj v izbranih spisih

(Pri Finžgarju gre za ponatis druge knjige njegovih Izbranih spisov)

Lani je bila zaključena izdaja Finžgarjevih Izbranih spisov, ki jo je zasnovala Mohorjeva družba v Celju in ki obsega sedem knjig. S to izdajo Finžgarjevih del je bilo ustrezno velikemu povpraševanju po delih tega pisatelja. Zanimanje za te knjige je bilo izredno veliko. Ko je lani izšla zadnja, sedma knjiga izbranih spisov, sta bili prvi dve knjigi že razprodani. Zato se je založba odločila za ponatis tistih knjig, ki so razprodane. Pravkar je tako izšel ponatis druge knjige Finžgarjevih izbranih spisov. Na to knjigo opozarjamo vse prijatelje Finžgarjevega dela in sploh lepe knjige, posebno pa tiste, ki so morda zamudili prve knjige in so si nabavili zadnje zvezke, nimajo pa prvih.

Druga knjiga Finžgarjevih izbranih spisov, ki je v ponatisu pravkar izšla, je povsem enaka knjigi, ki je izšla v prvi izdaji. Zunanja podoba in seveda tudi notranja vsebina sta docela enaki, enaka je tudi barva ščitnega ovitka, le letnica izdaje je druga. Tako ne bo nihče, ki bo knjigo nabavil v novi, drugi izdaji, prav nič prikrajan.

Druga knjiga Finžgarjevih spisov prinaša spise, ki so nastali v mlajših pisateljevih letih, zlasti pa tedaj, ko je Finžgar služboval na Jesenicah, v Kočevju, Idriji in ljubljanskem predmest-

ju Trnovo. Zato tudi v tej knjigi prevladujejo podobe iz delavskega in mestnega življenja, kar je seveda odsev pisateljevih službovanj. In zato je tudi glavni poudarek teh del na socialni, zlasti družbeno kritični preproji življenja. Ni več kmečke idile, kot v kmečkih posvetih, pa tudi pisateljev vzgojni in poučni namen se je v teh spisih že umaknil v ozadje. Prevladujejo opisni temni strani življenja, čutimo pa v njih tudi pisateljev odpor zoper družbeni red.

V začetku druge knjige Izbranih spisov najdemo najprej roman »Iz modernega sveta«, ki sicer sodobnemu bralcu ne bo nudil več tistega estetskega užitka, kot ga je bravec v času, ko je delo nastalo. Je pa glede na svoj čas kulturno-zgodovinsko zanimiv in odraz razmer tedanjega časa. Drugi del knjige obsega trinajst novel in črtic, med katerimi so nekatere pravi biseri Finžgarjeve pripovedne umetnosti. Na koncu je drama »Naša krivica, tisto odrsko delo, ki je doživelo najrazličnejše sodbe in kritike, pri občinstvu pa na splošno izredno topel sprejem. V drugi knjigi Finžgarjevega dela je torej tudi nekaj spisov, ki so samo literarno in kulturno zgodovinsko pomembni, pa tudi nekaj del, ki bodo še danes markantnemu bralcu v izreden užitek.

Drugo knjigo je kot celotno izbrano delo uredil France Koblar, čigar delo so tudi uvodna beseda in opombe. V uvodni besedi tolmači značaj knjige in vrednoti pomen posameznih del, opombe pa prinašajo kratka pojasnila k posameznim tekstom. Oprema knjige je čistična.



Napačna bi bila misel, da gre pri izbranih delih Ivana Pregljeva, slovenskega pisatelja, ki ga sicer štejejo kot nekakega nadaljevalca slovenske moderne, pa vendar za samosvojo osebnost, za izdajo, namenjeno bolj proučevalcem ali pa vsaj večjim prijateljem domačega slovenskega jezika. Tako prepričanje je zgrešeno in prav druga knjiga Pregljevega dela, ki je pravkar izšla pri založbi Mohorjeva družba v Celju, bo nedvomno našla precej bralcev. Sicer pa: naše bralce smo že pred meseci opozorili na izbrano delo Ivana Pregljeva. Pregljevo delo, ki je bilo po osvoboditvi skoraj neznan, saj je bilo izbrano delo zaključeno v knjižni izdaji že pred vojno, naj bi torej z novo izdajo spet postalo bližje slovenskim bralcem. In seveda dostopno vsem. V šestih knjigah, kolikor naj bi jih obsegala nova izdaja izbranih del, naj bi izšlo vse Pregljevo najpomembnejše leposlovje. Ta izdaja pa naj bi v redakciji Franceta Koblarja prinesla tudi uredniške opombe, ki naj bi bralcu odkrile slovensko zgodovinsko ozadje Pregljevega nastopa ter dokončno določila Pregljevo mesto v slovenski književnosti. Po prvi knjigi, ki je izšla pred meseci, naj torej opozorimo bralce na drugo knjigo Pregljevega izbranih del, ki je pravkar prišla na knjižni trg.

Novi zvezek Pregljevega izbranih del (ki je, mimogrede povedano, izšel v izredno skrbni in okusni opremi, zasnovani po arhitektu Tonetu Bičencu) obsega v glavnem spise, ki jih je pisatelj sam označil kot Zenske povesti in Otroci sonca. Na novo pa sta v to kompozicijo uvrščeni spominska črtica Osep in slika Stara Tolminka, ki naj bi predstavljali zaključek te celote. Tako naj bi knjiga imela enoten značaj glede na snov, to je v njeni ženski motiviki, pokazala pa naj bi tudi pisateljeve težnje po novi pripovedni obliki. Pisatelj je ta čas, ko so v glavnem nastajala ta dela, iskal razlog za svoje pripovedništvo, ker ni hotel biti posnovevalec starejšega, pa tudi ne sodobnega slovenskega. Pri iskanju nove smeri svojega ustvarjanja je pisatelj svoje delo bolj in bolj domneval kot izraz lastnega notranjega nemira in spoznanj, ki so mu jih prinesli slovenski študij, prva svetovna vojna in nemirni čas po njej. Vse to zasledimo v vseh njegovih spisih, objavljenih v tej knjigi, v katerih vseh zameja pisatelj sodobno snov. Med temi deli pa sta posebno domninetni, ki bosta še najbolj pritegnili bralca, bodisi zaradi čustvene vsebine ali zaradi poetičnosti. To sta novela Dom gospe matere Serafine in povest Otroci sonca. Pa tudi v vseh drugih delih bo bralec spoznal pisatelja, kako išče nenavadnih, pretresljivih doživetij in jih obdeluje z izvirno pisateljsko silo.

Skoraj enakovreden del te druge knjige Pregljevega izbranih del pa predstavljajo nedvomno uredniške opombe. Te so pravzaprav razvrščene v tri poglavja. Urednik najprej tolmači značaj knjige in čas nastanka posameznih del ter v kratkem toda jasno prikazuje karakterizira bistvo Pregljeve pripovedne umetnosti in postavlja njegovo mesto v modernem slovensku. Posebej je karakterizira posamezna dela iz te knjige. V drugem delu daje urednik pripombe k posameznim tekstom, v zadnjem delu pa objavlja še posnetke sodobne kritike teh Pregljevih del. Tako je urednikov delež z opombami in z uvodom dragocen prispevek k tekstu. Glede na značaj in slabo poznanje Pregljevega dela pa je bilo to nujno in potrebno.



GIGI LUNARI

(Nadaljevanje na 8. strani)

«NISEM NE UČENJAK NE PREROK»

HERCEKOP

Veljaven od 15. do 21. septembra

OVEN (od 21. 3. do 20. 4.) Okoli vas bodo zanimivi ljudje, ki vas bodo močno privlačevali. V zasebnem življenju boste neodločni in polni dvomov, ki pa jih ne smete izreči. Skušajte rešiti neke male sitne zadeve ter jim ne prepisujte prevlečke vazo.

BIK (od 21. 4. do 20. 5.) Še teden dni vam bodo zvezde ugodne ter izkoristite priložnost prijateljev družbe dragih oseb. Čakajo vas presenetljive novice iz daljnih krajev. Skušajte uresničiti kak načrt, ki ga že dolgo gojite, vendar bodite pri tem previdni.

DVOJKA (od 21. 5. do 20. 6.) Prijetni stiki s simpatičnimi in zanimivimi osebami ter možnost kakega malega flirta. Utrditi tudi nove prijateljstva. V družini boste naleteli na neke težave. Bodite vztrajni a hkrati previdni pri uresničevanju svojih načrtov.

RAK (od 21. 6. do 22. 7.) Polozaj bo spremenljiv. V ljubezni boste želi uspeha, a povzročili hkrati ljubosumje, zaradi preobčutljivosti in zamernosti, kaj drugače ne bode vaši bližnji sploh vedeli, kako naj se ravnaajo. Imeli boste uspeh s potovanji in čakajo vas važni obiski.

LEV (od 23. 7. do 22. 8.) Če boste doleteli sestaneke, s ljudmi, ki so vam pri srcu, se boste gotovo umirili in bolje dumišljali. Boste podirili prenapetosti ter utesnjenosti, ki vam bo povzročilo neprijetnosti. Toda vse to mine kmalu in vse se dobro konča.

DEVICA (od 23. 8. do 22. 9.) Ta teden boste bolj slabe volje. Ne prepustite se malodušju, sicer boste imeli vtis, da so vas vsi zapustili. Čaka vas tudi rešev števlinih vprašanj gospodarskega in kulturnega značaja. Bodite nekoliko elastični. Srečen tork.

TEHTNICA (od 23. 9. do 23. 10.) Ta teden boste boljše volje. Z ljubljeno osebo bo vladala večja skladnost in se boste tudi boljše razumeli. Imeli boste ugodne možnosti, ki vam bodo pomagale, da pozabite na preteklo skrb in žalost. Izkoristite priložnost in uresničite načrte.

SKORPION (od 24. 10. do 21. 11.) Ta teden boste zelo podjetnega duha. Toda ne pretiravajte, sicer bodo nastale usodne posledice. Bodite torej razsodni in zmerni ter se lotite po ene stvari vsakikrat. Ne trošite po neotvorenem svojih energij. Srečen petek.

STRELEC (od 23. 11. do 21. 12.) Čakajo vas prijetne novice glasi v zvezi s prijateljstvi. Sprejeli boste važne odločitve, pri čemer boste imeli srečno roko. Kdor je že vezan, bo okrepljen vezi in bo prešival dobro globokega in iskrenega razumevanja.

KOZOROG (od 22. 12. do 20. 1.) Te dni boste imeli priložnost potovati in se srečati s ljudmi, ki jih še niste dolgo videli. Čakajo vas tudi obiski. Tudi v poslovnem življenju ali pri delu boste imeli obilo zadoščenja. Uresničili boste načrte, ki jih že dolgo gojite.

VODNAR (od 21. 1. do 19. 2.) Zašli boste v prijeto družbo, saj vam bodo ljudje, ki v vaši okolici zelo naklonjeni. Nekateri bodo srečali nove osebe, drugi bodo utrdili prijateljstva. Zaljubljeni naj vztrajajo in naj bodo bolj zaupljivi. Srečen četrtek.

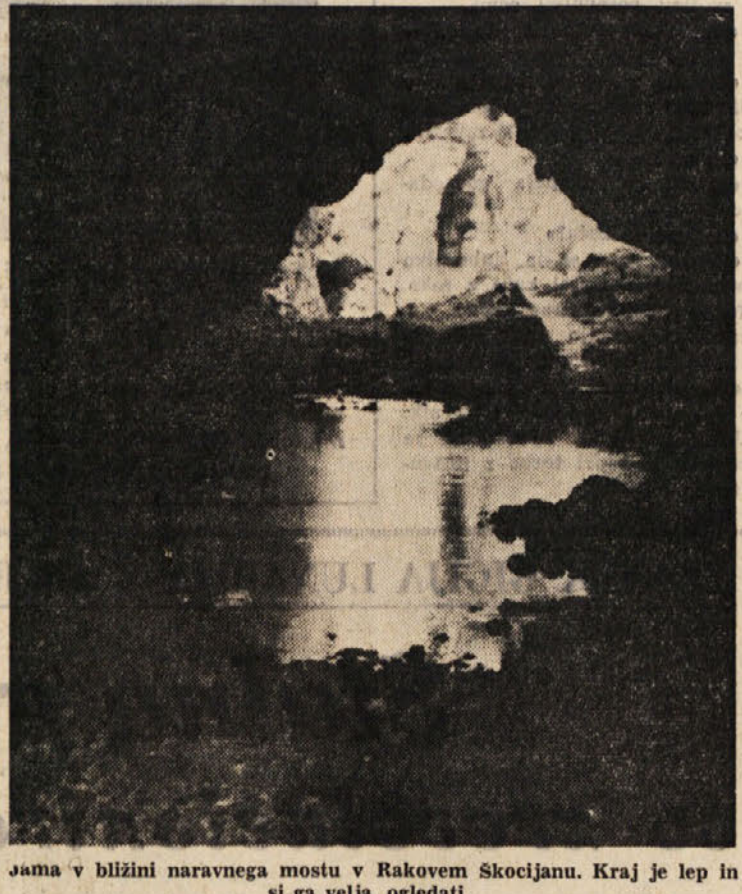
RIBI (od 20. 2. do 20. 3.) Ta teden boste zelo pobiti in malodušni ter ne boste nujni. Borite se proti temu razpoloženju. Resili boste neko vprašanje, ki vas že dolgo traja. Nekate osebe bodo doživele uspeh na potovanju v inozemstvo. Srečen tork.

**FRA
TE
L**

NASCIMBEN

IMPORT EXPORT

NADOMESTNI DEL ZA AVTOMOBILE



Na čelu je drvela ogromna vesoljska ladja, katero je spremljalo petnajst raket. Te ladje prej Peter sploh ni opazil, ker je priletela popolnoma z drugega kosca... »Božimo!« je vzklilni Aleš in že pognal raketo, ki je z veliko bržino oddrvela zasledovalcem prav pred nosom.

den boste zelo podnežna duha. Toda ne pretiravajte, sicer bodo nastale ušodne posledice. Bodite razsodni in zmerni ter se lotite po ene stvari vsakikrat. Ne trošite na neomrežnem svojih energij. Srečen petek,

Vz naših krajev

NA POBUDO KZ IN ZMP

Obiskali smo mednarodno vinsko razstavo



Na pokušnji vin: »Pa ga ja ne bo zmanjkalo«

Na pobudo Kmečke zveze in Zveze malih posestnikov je prejšnji teden skupina kmetov s Tržaškega obiskala mednarodni vinski sejem v Ljubljani. Čeprav je bil obisk med tednom, v deževnem dnevu in na hitro pripravljen, je izlet lepo uspel. Prihodnje leto, ko bo jubilejni 10. mednarodni vinski sejem, bo tovrstna prireditev, namreč 10. mednarodni vinski sejem, bo treba izlet prej organizirati, da ga bo lahko udeležilo čim več ljudi. Naši izletniki, med katerimi je bila večina vinogradnikov, so si z velikim zanimanjem ogledali sejem, zlasti razne stroje in posode, še z večjim veseljem pa so pokušali vina z raznih dežel vsega sveta.

Kakor smo že poročali v naši četrtkovni številki, je na letošnjem 9. mednarodnem vinskem sejmu v Ljubljani ogledovalo 339 podjetij iz 31 držav, razstavljenih pa je bilo 1162 vzorcev vina, zganjenih plašč in sadnih sokov. Kar 854 vzorcev vina je dobilo zlato, srebrno ali bronasto medaljo, nagrajenih je bilo 154 vzorcev zganjenih plašč in 44 vzorcev sadnih sokov. Med 854 najboljšimi vini s celega sveta (Jugoslavija, Italija, Avstrija, Nemčija, Švica, Francija, Češka, slovaška, Madžarska, Bolgarija, Romunija, Grčija, Turčija, Anglija, Alžirija, Južna Afrika, Avstralija in Nova Zelandija), ki so jih gostom nudile lepe in prijetne točanje, je bilo težko izbrati. Zganjenih plašč in sadnih

sokov pa se ni nihče lotil. No, da gremo po vrsti. Pred pokušnjo vin smo si ogledali razne stroje, opremo in orodje v velikih dvorani razstavišča. Stroje in njihovo uporabo nam je opisal ing. Pečenko. Tako smo najprej spoznali posebno smolo, s katero prevlečejo notranjost vinskih cistern, namesto steklenih plošč. Videli smo kontrolno ploščo, ki je nameščena v stolpu in s katero lahko kadar koli nadzorujemo temperaturo in količino vina v cisternah. Precej zanimanja so zbudili mlini za grozdje, kletarske črpalke in drugi stroji, zlasti pa celotna aparaturna za namakanje, pranje, sterilizacijo, polnjenje, zapiranje in etiketiranje steklenic.

Po ogledu strojev in raznih naprav smo odšli na pokušnjo vina. Tu se je skupina razkropila. Nekoga je mikalo bolgarsko vino, drugega alžirsko, tretji bi vsaj enkrat v življenju hotel pokušati, kakšno vino imajo v Avstraliji, Afriki itd. Čeprav so za pokušnjo nudili le male, male kozarčke, so se kmalu vsem razvezali jeziki.

»Eh, če bi tako kapljico točili v gostilnari!«

»Bi ga preveč cukali in bi bili zmeraj pri kozarcih.«

»Ti, ki si pil tisto iz Afrike, kakšno je?«

»Hm, veže zobe in daje po zemlji.«

»In avstrijsko, nemško?«

»Preveč je sladko.«

»Kaj češ, tam se na solato da jo sladkor.«

»Ma ne?«

»Prav zares!«

»Se najboljša so jugoslovanska, slovenska vina.«

»Saj dobijo usako leto največ zlatih medalj.«

»To so vina po našem okusu.«

»Ej, fantje, možje! Saj ni žen. Brez skrbi Ste videli, kakšne teiste punce? Pri nas imamo dekleta, ki so kot rožice, in tako vinca! Lahko smo ponosni.«

»Kjer je dobro vino, so tudi lepa dekleta.«

»Ma znaš kaj? Mene je prijel apetit.«

»Nisi videl na dvorišču? Pršut, klobase, čevapčiči, kmečka južna, golaži...!«

Zelodec je pač terjal svoje in polagoma smo se poslovlili od vseh steklenic in lepih točalk. Pri stojnicah na dvorišču smo si potolžili apetit, nato je večina odšla k skupnemu kosilu (odlično), ali na obisk in kosilo k sorodnikom. Izra oblažak je poškililo sonce, zapihal je vetrič in nad slameno streho lesene hišice je začel ropotati klopoteč, ki v štajerskih vinskih gorah naznanja začetek trgatev.

SALEŽ

Ker se tudi pri nas kot na splošno povsod po naših krajih prosvetno življenje omejuje le na to, kar nudijo radio, časopis in postopno tudi televizija, nimamo v tem pogledu kaj poročati in bi kvečjemu izrazili mnenje, da pogrešamo kulturnoprosvetne dejavnosti naše mladine, ki ima za to polno pogojev. To smo po vojni tudi v precejšnji meri dokazali.

Tako so naša prizadevanja usmerjena le v gospodarstvo, kar pomeni stalno skrb in stalen trud. Pravijo, da zemlja nikomur ne »šenkava«, ampak vsakogar preskušava in nagradjuje po njegovem delu. Za letošnje leto se do sedaj ne moremo pritoževati. Dva pridelka — seno in krompir, sta že na varnem. Računamo še na poljščine, namenjene pretežno krmi. Na našem polju sta se že močno udomačila še dva pridelka: jedilne buče in stročji fižol, ki ima odmerjeno vedno več površin; ponekod gojimo tudi peteršilj. Tako se postopno množijo pridelki poljskega vrtnarstva. Do sedaj smo vse razmeroma dobro prodali. Z nekajletne izkušnje so uspešna, ki postopno napravi močvirja. A vendar bi nam bila potrebna osnovna pravila iz vrtnarstva, ki bi jih s pridom izkoristili in jih porabili tudi za druge kulture te stroke. Vsega se imamo lotiti, če le je doznano.

Trta se je letos dobro oprijela in je lepo grozdje izredno gostih jagod. Bojimo se gnitja, ki se pri nabitih grozdih v vlažnem vremenu kaj rado pojavi in smo ga ponekod (posebno na Grganji) že opazili. Le bolj suho vreme z majhnimi vetrčicami bi to preprečilo.

Piščanci - zapuščeno naselje

Čeprav so Piščanci že v tržaškem predmestju, jih občina zanemarlja in so skoraj odrezani od mesta zaradi slabih cest. Ze večkrat so protestirali in prosili, a zaman. Pred nekaj dnevi so zbrali podpise vseh vaščanov in občinski svetovalec Marij Grbec jih je prinesel županu ter posredoval, da bi občina popravila ceste, ki pelje iz Rojana skozi Piščance proti obelisku. Župan mu je odgovoril, da ve za zadevo in da bi rad pomagal, toda zdaj da občina ne more, ker ima pač velike skrbi in težave zaradi zadnjega neurja.

Tak odgovor seveda ne more zadovoljiti vaščanov. Cesta je v obupnem stanju, in ne od večera. Skoraj neprebojna je za same pešce, da ne govorimo o avtomobilih in motoristih vozilih, ki sploh ne morejo tudi niti rešilni avto, da bi bolnike odpeljal v bolnišnico. Zaradi tako slabe ceste so se nekateri domačini že ponesrečili, kljub temu pa se občinska uprava ni zmenila, da bi jo popravila. Domačini, ki se še ukvarjajo s kmetijstvom, pa so zdaj vrh vsega tega še zaskrbljeni, kako bodo sploh lahko pripeljali do svojih grozdov in drugih pridelkov.

Stevini Tržanci so radi prihajali na izlet v Piščance, zlasti v jeseni na vrstno domačo kapljico, zda pa si po taki čisti niče ne upa. Mar bodo morali domačini sploh zapustiti svoje domove, njive in vinograde? Ali bodo živeli, kakor da bi bili neke za luno?

Toča v Dolenjah

Prejšnji teden je bilo v Dolenjah, tej najzajpadnejši občini goških Brd, več večerov zaporedoma neurje, ki je zajelo tudi širšo okolico. Vmes je padala tudi toča, ki je povzročila obšutno škodo zlasti v vinogradih. Po nekaterih vinogradih je toča tako klestila, da računajo na zmanjšanje pridelka za eno tretjino. Obenem je tudi gmelno in treskalo, vendar pa strele niso povzročile škode na ljudem in ne na polju. Vinogradniki si želijo sedaj le

po in sončno vreme, da bi grozdje pridobilo na sladkorju in lepo dozorevalo. Zadnje čase je namreč deževje povzročilo močno gnitje. Tudi druge jesenske kulture bi zelo potrebovale toploto.

ŠEMPOLAJ

Nova ljudska šeststanovanjska hiša je skoro docela zasedena, čeprav ne v posebno zadovoljstvo strank. Plačati morajo stanarino, ki jo imajo za visoko (5.000 lir mesečno). Za stranko, ki je zaposlena in redno služi, ni ta izdelek v primeri z drugimi (hrana, obleka itd.) pretirano visok. A so brezdomci, katerih mesečni prejemki so izpod nog in jih ni take dajatve pri najboljši volji ne zmogli. Tudi tem je namesto sedanjega brolja potrebno dostojno stanovanje. A kako naj bi ga plačevali? Se le ko bo to vprašanje za njih ugodno rešeno, bodo ljudske hiše resnično ljudske. Pokrajinska cestna uprava asfaltirala ceste od Šempolaja proti križišču Trst-državna meja. Cesta od tod proti bloku pa je že takšno posteno umita, da bi bilo — kot je rekel neki voznik — potrebno na križišču to opozorilo: »Za motorna vozila cesta neuporabna«. Tudi pešči gozdnijski res ni v interesu niti obmejnega niti tujskega prometa.

Kazalo je, da so dolgoročno v svojih podvigih popustili in jim ni več za to in ono, po čemer so prej segale njihove roke. Kmečkega orodja ne odnese nikdo, ker se ga nočni umovniki otrsajo, kokašja drobnarija je zanje preveč neznan plen. Močje bi jim prišlo kakšno perilo, a to ni »močno«. Nihče pa ni pomislil, da spadajo v seznam umovniške premičnine tudi cvetice. Lepo cvetje ob hiši pri cesti je nekomu že nekakrat izrazilo skromino in lončnice so čez noč izgubile ter krasijo kakšno hišo nekje izven naše vasi. To so novodobni estetsko navdahnjeni dolgoročni. Zaradi tega so naše žene, ki vedno bolj okusno krasijo svoje domove z lepimi cvetjem, v skrbah.

Naše korenine

Vincenca vd. Caharija



O naših ljudeh, ki raztegnejo svojo življenjsko dobo visoko nad povprečnico, ne moremo trditi, da so jih take ohranile boljše socialne razmere. Prav zato so primeri visoke starosti toliko bolj zanimivi. Tudi dejstvo, da dosežejo naše žene povprečno višjo starost kot moške, je zanimiv pojav. Verem predstavnik takega rodu je Vincenca vd. Caharija iz Sesljana, ki bo te dni obhajala svoj 89. rojstni dan. A kakšna ženska prožnost in krepek spomin! Za takega, ki rad kaj zve iz naše preteklosti, je njena čista in gladka beseda, tu in tam sicer z resno pobaranimi duhoviti dopitji, pravi užitek. To so zanimive zgodbe, toliko zanimivejše, ker so poslednje s tako vsebino.

Sicer ni naša slavljenska po rodu Sesljanka, niti Nabrežinka, čeprav je v Nabrežini izvedila svoje najjačje življenjske sokove; njen

življenjski ima svoj izvor v Samotorci — v družini Gruden (Mežnarjevi), kjer je življenje njo in še sedmero bratov in sester skrajno trdo koval. Že s svojimi 8. letom je morala poskušati pot do Trsta, da je z izkupičkom od mleka in kakega poljskega pridelka pomagala hiši. Kasneje so ji kot odraslemu dekletu nalagali težje breme. S 25. letom se je omožila v Nabrežino z železničarjem Avgustom Caharijo, nameščeni v Brojenci (ki je spadala pod upravo južne železnice). Zakon z osmero otroki jo je temeljito prekušal, a ne upognil, ker je bila za življenjsko borbo dobro pripravljena. Seveda se je predobro seznanila s pomankanjem, posebno v prvi svetovni vojni. A s kraško živostjo, odpornostjo in vztrajnostjo sta si z možem zgradila skromen dom in na krpi zemlje pridelala marsikaj, kar je hiši dobro streglo. Ker pa so sredstva za vzdrževanje družine še vedno primanjkovala, je pomagala v Tencetovi gostilni, kjer so jo zaradi njene spretnosti v vseh opravilih (gostilniških in kmetijskih) zelo cenili in upoštevali ter se v tem tudi dejansko izkazali.

Je že dolgo let vdova. Od šestereh še živih in narodno zavednih otrok so vsi preskrbljeni. Ze več let živi s sinom-restavratorem v Sesljanu (»Pri treh orehih«). Lepo bi ji potekalo življenje, če bi ne bila pred nekaj leti odpovedal vid. Verjamemo, da jo je kot ženo s tako prisotnostjo duha to močno prizadelo, ker ne more slediti življenju okrog nje s čitanjem zadostni svoj zdravi radovednosti. A strla je to ni. Ni se zaprla sama vase, ampak skrbi za hišo in opozarja sina na to in ono. Gospodinski čut ji je v krvi. Zelimoz vzorni ženi-materi na preostali življenjski poti čim več lahkost in prijetnih dni.

Razdejanje po neurju v miljski okolici

Včeraj je zapadel rok za prijavo škode, ki jo je povzročilo strasno neurje v noči 4. t. m. Kakor smo že poročali, bodo na podlagi teh prijav sestavili statistiko, da bodo imeli na pristojnem mestu bolj jasno sliko o višini škode. Nato bodo, morada, dodelili najbolj prizadetim odškodnino. Za popravilo cest bodo črpali iz skladov, ki so namenjeni javnim delom. Nekaj denarja so dali na razpolago občinski podporni ustanovi v Miljah, da pomaga tistim občanom, ki so bili najbolj prizadeti in ki so najbolj revni. Medtem se pripravljajo osnutek zakona, na podlagi katerega naj bi država dodelila izredna sredstva za odškodnino prizadetim in popravila cest, poti ter raznih naprav, ki jih je neurje uničilo ali poskodovalo. Iz dosedanjih izkustev žal vemo, da se take zadeve zveljavijo in da prizadeti nikdar ne dobijo prave odškodnine.

Takega neurja pri nas ni bilo še. Škoda je ogromna in je ni moč še zdaj popolnoma oceniti. Lahko pa bo ta škoda še večja, če ne bodo čimprej po-

pravili poti, uredili potoke, kanalizacijo itd. Kmetje na prizadetem področju so zelo zaskrbljeni, ker sploh ne bodo mogli iz nekaterih njiv in vinogradov pripeljati pridelka, če poti ne bodo popravljene. Ob prihodnjih nalivih bo voda opravila svoje, mraz pa svoje, tako da bo prihodnjo pomlad zalosten obračun. Pri tem spet pripominjamo, da so bili prizadeti najbolj rodovitni kraji.

Strokovnjaki računajo, da je v dobrih starih urah padlo toliko dežja, kot ga običajno pade v celem novembru. Tako si lahko predstavljamo, kako je bilo in kako so se potoki, steze in poti spremenile v hudo-urnike, ker je voda drvela po površini. Zemlja je bila že mokra zaradi prejšnjega deževja, pa tudi če ne bi bila, voda ne bi mogla pronicati, ker se je dobesedno udri oblake. Računajo, da je v dolino Glinščice, v dolino Ospa in v Milje pridelalo nad 6 milijonov kub. m vode. Nič čudnega torej, če je povzročila tako razdejanje. Tod imamo večkrat nalive, ti podatki pa nas opozarjajo tudi

na potrebo, da se zlasti Glinščica in Ospa dobro regulirata in redno čistita, da se napravi vodni bazeni, ki bi lahko krili potrebe industrijskega pristanika po vodi.

Nekaj slik o posledicah neurja v Ospaški dolini smo objavili v prejšnji nedeljski številki, danes pa objavljamo nekaj slik o razdejanju v Miljah, kjer je voda pokazala še večjo svojo razdiralno silo.

KRIŽ

Bliza se trgatve, a ne vemo, kako bomo vozili naš pridelek domov, ker imamo iz Križa do Skedancev zelo pokvarjeno pot, da ni mogoče po njej niti peš. Pa tudi poti po vasi so vedno slabše in nihče jih ne popravlja. Kaj misli tržaška občina? Če ne bodo popravljali poti, bodo zmeraj slabše in bo še več stroškov z njimi za popravila.

Ker je zadeva zelo nujna, prosimo občino, da bi nam najprej popravila vsaj poti, ki so nam nujno potrebne za trgatve.

Vaščan



Hudournik je tako razdejal 300-400 m poti v Piscalon. Skale je voda strgala, odnesla je cestno podlago v globini 2-3 m in širini 3 m



Tu, prav v predmestju Milj, je bil prej lep vinograd. Drevesa in trte je hudournik zruval in jih zalozil s kamenjem, plodno zemljo pa je voda odnesla v morje



Tako razdejanje je neurje napravilo v sosedni dolinici pod cesto, ki pelje iz Milj k Sv. Barbari

KMETJE, VRTNARJI

Za vsako vašo potrebo se obrnite na domačo tvrdko

FURLANI EDVARD

TRST, UL. MILANO 18 - Telef. 35-169



katera vam nudi po najnižjih cenah navadne in hidravlične stikalnice (prese), grozdne mlince — navadne in na električni pogon ter razno vinsko posodo, kakor: kadli, brenate, brenate, šake, hrastove sode ter vse potrebno za trgatve.

Ekskluzivni zastopnik za tržaško pokrajino svetovno znanih strojev za obdelovanje zemlje, ter kosilnice »AGRIA«



PRVOVRSTNO - BELO IN ČRNO - LAŠKO PIVO
DOBITE V VSEH GOSTILNAH V TRSTU
IN GORICI

Bonifika pri Orehu je še pod vodo

Vreme včeraj: najvišja temperatura 27,5, najnižja 20,2, ob 19. uri 22,8, višje 53 odst., trdnost tlaka 1020 stanov, veter 14 km/h, vzhod, nik severovzhodni, nebo jasno, morje rahlo razgibano, temperatura morja 23 stopinj.

UPRAVIČENE PRITOŽBE TRŽAŠKIH SPEDITERJEV

Nemške preferenčne tarife škodujejo tržaskemu pristanišču

Rešitev tega vprašanja spada v pristojnost italijanske vlade v okviru Skupnega evropskega tržišča

V zadnjem biltenu so tržaski spediteri navedli vrsto zanimivih podatkov o izredno ostri in nelojalni konkurenci, ki jo vodi Hamburg s preferenčnimi tarifami proti Trstu. Spediteri ugotavljajo, da gre za izvajanje člena 82 pogodbe o skupnem evropskem tržišču, ki daje nemškim železnicom proste roke pri uvajanju železniških tarif za prevoz blaga do lastnih pristanišč, medtem ko morajo na celoma vse železniške tarife odgovarjati dejanskim prevoznim stroškom.

Zaradi nemških preferenčnih tarif dosega sedaj promet Hamburga in Bremena 47 milijonov ton, medtem ko znaša promet z Nemčije skozi Trst komaj 200.000 ton. Če bi bile v veljavi realne železniške tarife, pa bi se izkazalo, da dejanska velika delovna razlika med Trstom in Hamburgom v prevozu blaga iz Nemčije proti Trstu in bi se v severni pristanišču za promet Avstrije ter ČSSR skoraj odpadla.

Spediteri navajajo vrsto zelo zgovornih primerov. Tako na primer znan prevoz strojev iz Fulda v Hamburg (409 km) 30,76 marke za tona, medtem ko stane prevoz istega blaga do avstrijske meje (504 km) 56,46 marke. Skoraj dvakrat torej za razdaljo, ki je komaj za 20 odst. večja. Pošiljka jeklenih plošč iz Luedesheida proti Hamburgu (376 km) stane 12,50 marke za tona, medtem ko stane do avstrijske meje (746 km) 63,47 marke in torej več kot 3-krat več za niti dvojno razdaljo.

Nemške preferenčne tarife delujejo tudi na obratni poti in torej pri uvozu blaga iz prekomorskih pristanišč. Za prevoz bombaža s pristanišč v Trst, ki se v severni Hamburgu v tekstilni ceni, je treba plačati 42,50 marke za tona, medtem ko je treba za isto blago plačati za prevoz do avstrijske meje 45,50 marke.

Zaključki iz teh podatkov so povsem enostavni, saj je nemogoče vzdrževati konkurenco take vrste, ki jo omogočajo nemške preferenčne tarife.

Seznam prispevkov za žrtve potresa v Skoplju

Objavljamo seznam prispevkov, ki smo jih prejeli še med tednom:

Nabrano na sedežu: SKGZ - Trst: Krizmanec Miro - Bazovica 1.000, Sisti-Spangler Ljiljana - Opčine 1.000, Ruzica Gavrilin - Turin 10,0, št. 8 objavljeno 3,8, podarilo in prispevki a ne še všeto v skupno vsoto 6.160, Maršić Rudolf (skupno vsoto) 1.000, Franko 2.000, objavljeno a ni še všeto v skupno vsoto 12.400, Pahor Draga 700.

Skupno 21.260 lir.

Nabrano v Boljuni:

Maria Slavica (270) 1.000, Vida Sancin (233) 1.000, Sonja Lovrič (275) 1.000, Marino Pecencin (260) 500, Miro Jeraj (133) 500, Benjamin Jeraj (66) 1.500, Valentin Jeraj (145) 500, Ota Bernarda (32) 1.000, Jožef Jeraj (228) 1.000, Blaž Stefač 1.000, družina Jeraj (256) 1.000, Marija Jeraj 1.000, Albina Bardi (123) 1.000, Draga Cok (36) 1.000, Pavlina Jeraj (139) 500, Pavlo Povh (197) 1.000, Pavla Sancin (200) 1.000, Ljiljana Kozina (11) 500, Zdravko Korošec (96) 500, Mavor Loredana 500, Peter Jeraj (145) 1.000, Stanislav Ota 500, Anja Tomazič (68) 500, Stana Mavor (120) 1.000, Rado Jeraj (76) 4.000, Dora Bordon 1.300, Karlo Ota (Karmenka) 1.000.

Skupaj 26.300 lir.

Nabrano v Grljanu:

Alojz Simonič 3.000 lir.

Nabrano v Samatorcu:

N. N. iz Samatorce 2.000 lir.

Nabrano v dolinski občini (ECA):

Cuk Francesca - Dolina 200.000, Gerli Albino in Lucilla 5.000, Gerli Giuseppe - Dolina št. 200.000, Corbatti Giuseppe - Domio 72.1.000, Jeraj Luigi - Dolina 270.1.000, Kocjan Olga - občinska uradnica 1.000, Sancin Giovanni - Dolina 500, Sancin Valentino - Bagnoli 62.3.000, N. N. 1.000, Lavrinja Giuseppe - Dolina 1.000, Lavrinja Bonifacio - Dolina 50.1.000, Kokec Albino - Bagnoli 15.000, Smotlak Sergio - Bagnoli 307.1.000, A. Nuvoleta di Vittoria Di Danato e Renata Oliva - Trst Ul. Udine 14.5.000, Antonini Enrico 1.000, Lavrinja Dusan - Bagnoli 5.000, Skupno 44.500 lir.

Danes - Kralj Justina - Trst 2.000.

Kure (15. sept.) objavljeno skupno 99.060 lir.

Seznam darovalcev obliči, zdravi in drugih potrebnosti:

N. N. - Repentabor, Bucina Maria - Trst, Ul. F. Severo 103, Zulfan Vi - da - Ricmanje 55, Emilija Zivc in Cimarod Zubranci iz Trsta, Ul. Rolano 3 sta 10. t. m. in 23. avg. predala jug. Rdečemu križu v Kopru blaga in raznih zdravil, kar sta zbrala pri svojih znanih in prijateljih, za okrog 100 kg in 17 parov novih čevljev.

Emilija Zivc in Cimarod Zubranci iz Trsta, Ul. Rolano 3 sta 10. t. m. in 23. avg. predala jug. Rdečemu križu v Kopru blaga in raznih zdravil, kar sta zbrala pri svojih znanih in prijateljih, za okrog 100 kg in 17 parov novih čevljev.

Emilija Zivc in Cimarod Zubranci iz Trsta, Ul. Rolano 3 sta 10. t. m. in 23. avg. predala jug. Rdečemu križu v Kopru blaga in raznih zdravil, kar sta zbrala pri svojih znanih in prijateljih, za okrog 100 kg in 17 parov novih čevljev.

Emilija Zivc in Cimarod Zubranci iz Trsta, Ul. Rolano 3 sta 10. t. m. in 23. avg. predala jug. Rdečemu križu v Kopru blaga in raznih zdravil, kar sta zbrala pri svojih znanih in prijateljih, za okrog 100 kg in 17 parov novih čevljev.

Emilija Zivc in Cimarod Zubranci iz Trsta, Ul. Rolano 3 sta 10. t. m. in 23. avg. predala jug. Rdečemu križu v Kopru blaga in raznih zdravil, kar sta zbrala pri svojih znanih in prijateljih, za okrog 100 kg in 17 parov novih čevljev.

Emilija Zivc in Cimarod Zubranci iz Trsta, Ul. Rolano 3 sta 10. t. m. in 23. avg. predala jug. Rdečemu križu v Kopru blaga in raznih zdravil, kar sta zbrala pri svojih znanih in prijateljih, za okrog 100 kg in 17 parov novih čevljev.

Emilija Zivc in Cimarod Zubranci iz Trsta, Ul. Rolano 3 sta 10. t. m. in 23. avg. predala jug. Rdečemu križu v Kopru blaga in raznih zdravil, kar sta zbrala pri svojih znanih in prijateljih, za okrog 100 kg in 17 parov novih čevljev.

Emilija Zivc in Cimarod Zubranci iz Trsta, Ul. Rolano 3 sta 10. t. m. in 23. avg. predala jug. Rdečemu križu v Kopru blaga in raznih zdravil, kar sta zbrala pri svojih znanih in prijateljih, za okrog 100 kg in 17 parov novih čevljev.

Emilija Zivc in Cimarod Zubranci iz Trsta, Ul. Rolano 3 sta 10. t. m. in 23. avg. predala jug. Rdečemu križu v Kopru blaga in raznih zdravil, kar sta zbrala pri svojih znanih in prijateljih, za okrog 100 kg in 17 parov novih čevljev.

Emilija Zivc in Cimarod Zubranci iz Trsta, Ul. Rolano 3 sta 10. t. m. in 23. avg. predala jug. Rdečemu križu v Kopru blaga in raznih zdravil, kar sta zbrala pri svojih znanih in prijateljih, za okrog 100 kg in 17 parov novih čevljev.

Emilija Zivc in Cimarod Zubranci iz Trsta, Ul. Rolano 3 sta 10. t. m. in 23. avg. predala jug. Rdečemu križu v Kopru blaga in raznih zdravil, kar sta zbrala pri svojih znanih in prijateljih, za okrog 100 kg in 17 parov novih čevljev.

Emilija Zivc in Cimarod Zubranci iz Trsta, Ul. Rolano 3 sta 10. t. m. in 23. avg. predala jug. Rdečemu križu v Kopru blaga in raznih zdravil, kar sta zbrala pri svojih znanih in prijateljih, za okrog 100 kg in 17 parov novih čevljev.

Emilija Zivc in Cimarod Zubranci iz Trsta, Ul. Rolano 3 sta 10. t. m. in 23. avg. predala jug. Rdečemu križu v Kopru blaga in raznih zdravil, kar sta zbrala pri svojih znanih in prijateljih, za okrog 100 kg in 17 parov novih čevljev.

Emilija Zivc in Cimarod Zubranci iz Trsta, Ul. Rolano 3 sta 10. t. m. in 23. avg. predala jug. Rdečemu križu v Kopru blaga in raznih zdravil, kar sta zbrala pri svojih znanih in prijateljih, za okrog 100 kg in 17 parov novih čevljev.

Emilija Zivc in Cimarod Zubranci iz Trsta, Ul. Rolano 3 sta 10. t. m. in 23. avg. predala jug. Rdečemu križu v Kopru blaga in raznih zdravil, kar sta zbrala pri svojih znanih in prijateljih, za okrog 100 kg in 17 parov novih čevljev.

Emilija Zivc in Cimarod Zubranci iz Trsta, Ul. Rolano 3 sta 10. t. m. in 23. avg. predala jug. Rdečemu križu v Kopru blaga in raznih zdravil, kar sta zbrala pri svojih znanih in prijateljih, za okrog 100 kg in 17 parov novih čevljev.

Emilija Zivc in Cimarod Zubranci iz Trsta, Ul. Rolano 3 sta 10. t. m. in 23. avg. predala jug. Rdečemu križu v Kopru blaga in raznih zdravil, kar sta zbrala pri svojih znanih in prijateljih, za okrog 100 kg in 17 parov novih čevljev.

Emilija Zivc in Cimarod Zubranci iz Trsta, Ul. Rolano 3 sta 10. t. m. in 23. avg. predala jug. Rdečemu križu v Kopru blaga in raznih zdravil, kar sta zbrala pri svojih znanih in prijateljih, za okrog 100 kg in 17 parov novih čevljev.

Emilija Zivc in Cimarod Zubranci iz Trsta, Ul. Rolano 3 sta 10. t. m. in 23. avg. predala jug. Rdečemu križu v Kopru blaga in raznih zdravil, kar sta zbrala pri svojih znanih in prijateljih, za okrog 100 kg in 17 parov novih čevljev.

Emilija Zivc in Cimarod Zubranci iz Trsta, Ul. Rolano 3 sta 10. t. m. in 23. avg. predala jug. Rdečemu križu v Kopru blaga in raznih zdravil, kar sta zbrala pri svojih znanih in prijateljih, za okrog 100 kg in 17 parov novih čevljev.

Emilija Zivc in Cimarod Zubranci iz Trsta, Ul. Rolano 3 sta 10. t. m. in 23. avg. predala jug. Rdečemu križu v Kopru blaga in raznih zdravil, kar sta zbrala pri svojih znanih in prijateljih, za okrog 100 kg in 17 parov novih čevljev.

Emilija Zivc in Cimarod Zubranci iz Trsta, Ul. Rolano 3 sta 10. t. m. in 23. avg. predala jug. Rdečemu križu v Kopru blaga in raznih zdravil, kar sta zbrala pri svojih znanih in prijateljih, za okrog 100 kg in 17 parov novih čevljev.

Emilija Zivc in Cimarod Zubranci iz Trsta, Ul. Rolano 3 sta 10. t. m. in 23. avg. predala jug. Rdečemu križu v Kopru blaga in raznih zdravil, kar sta zbrala pri svojih znanih in prijateljih, za okrog 100 kg in 17 parov novih čevljev.

Emilija Zivc in Cimarod Zubranci iz Trsta, Ul. Rolano 3 sta 10. t. m. in 23. avg. predala jug. Rdečemu križu v Kopru blaga in raznih zdravil, kar sta zbrala pri svojih znanih in prijateljih, za okrog 100 kg in 17 parov novih čevljev.

Emilija Zivc in Cimarod Zubranci iz Trsta, Ul. Rolano 3 sta 10. t. m. in 23. avg. predala jug. Rdečemu križu v Kopru blaga in raznih zdravil, kar sta zbrala pri svojih znanih in prijateljih, za okrog 100 kg in 17 parov novih čevljev.

Emilija Zivc in Cimarod Zubranci iz Trsta, Ul. Rolano 3 sta 10. t. m. in 23. avg. predala jug. Rdečemu križu v Kopru blaga in raznih zdravil, kar sta zbrala pri svojih znanih in prijateljih, za okrog 100 kg in 17 parov novih čevljev.

Emilija Zivc in Cimarod Zubranci iz Trsta, Ul. Rolano 3 sta 10. t. m. in 23. avg. predala jug. Rdečemu križu v Kopru blaga in raznih zdravil, kar sta zbrala pri svojih znanih in prijateljih, za okrog 100 kg in 17 parov novih čevljev.

Emilija Zivc in Cimarod Zubranci iz Trsta, Ul. Rolano 3 sta 10. t. m. in 23. avg. predala jug. Rdečemu križu v Kopru blaga in raznih zdravil, kar sta zbrala pri svojih znanih in prijateljih, za okrog 100 kg in 17 parov novih čevljev.

Emilija Zivc in Cimarod Zubranci iz Trsta, Ul. Rolano 3 sta 10. t. m. in 23. avg. predala jug. Rdečemu križu v Kopru blaga in raznih zdravil, kar sta zbrala pri svojih znanih in prijateljih, za okrog 100 kg in 17 parov novih čevljev.

Emilija Zivc in Cimarod Zubranci iz Trsta, Ul. Rolano 3 sta 10. t. m. in 23. avg. predala jug. Rdečemu križu v Kopru blaga in raznih zdravil, kar sta zbrala pri svojih znanih in prijateljih, za okrog 100 kg in 17 parov novih čevljev.

Emilija Zivc in Cimarod Zubranci iz Trsta, Ul. Rolano 3 sta 10. t. m. in 23. avg. predala jug. Rdečemu križu v Kopru blaga in raznih zdravil, kar sta zbrala pri svojih znanih in prijateljih, za okrog 100 kg in 17 parov novih čevljev.

Emilija Zivc in Cimarod Zubranci iz Trsta, Ul. Rolano 3 sta 10. t. m. in 23. avg. predala jug. Rdečemu križu v Kopru blaga in raznih zdravil, kar sta zbrala pri svojih znanih in prijateljih, za okrog 100 kg in 17 parov novih čevljev.

Emilija Zivc in Cimarod Zubranci iz Trsta, Ul. Rolano 3 sta 10. t. m. in 23. avg. predala jug. Rdečemu križu v Kopru blaga in raznih zdravil, kar sta zbrala pri svojih znanih in prijateljih, za okrog 100 kg in 17 parov novih čevljev.

Emilija Zivc in Cimarod Zubranci iz Trsta, Ul. Rolano 3 sta 10. t. m. in 23. avg. predala jug. Rdečemu križu v Kopru blaga in raznih zdravil, kar sta zbrala pri svojih znanih in prijateljih, za okrog 100 kg in 17 parov novih čevljev.

Emilija Zivc in Cimarod Zubranci iz Trsta, Ul. Rolano 3 sta 10. t. m. in 23. avg. predala jug. Rdečemu križu v Kopru blaga in raznih zdravil, kar sta zbrala pri svojih znanih in prijateljih, za okrog 100 kg in 17 parov novih čevljev.

Emilija Zivc in Cimarod Zubranci iz Trsta, Ul. Rolano 3 sta 10. t. m. in 23. avg. predala jug. Rdečemu križu v Kopru blaga in raznih zdravil, kar sta zbrala pri svojih znanih in prijateljih, za okrog 100 kg in 17 parov novih čevljev.

Emilija Zivc in Cimarod Zubranci iz Trsta, Ul. Rolano 3 sta 10. t. m. in 23. avg. predala jug. Rdečemu križu v Kopru blaga in raznih zdravil, kar sta zbrala pri svojih znanih in prijateljih, za okrog 100 kg in 17 parov novih čevljev.

Emilija Zivc in Cimarod Zubranci iz Trsta, Ul. Rolano 3 sta 10. t. m. in 23. avg. predala jug. Rdečemu križu v Kopru blaga in raznih zdravil, kar sta zbrala pri svojih znanih in prijateljih, za okrog 100 kg in 17 parov novih čevljev.

Emilija Zivc in Cimarod Zubranci iz Trsta, Ul. Rolano 3 sta 10. t. m. in 23. avg. predala jug. Rdečemu križu v Kopru blaga in raznih zdravil, kar sta zbrala pri svojih znanih in prijateljih, za okrog 100 kg in 17 parov novih čevljev.

Emilija Zivc in Cimarod Zubranci iz Trsta, Ul. Rolano 3 sta 10. t. m. in 23. avg. predala jug. Rdečemu križu v Kopru blaga in raznih zdravil, kar sta zbrala pri svojih znanih in prijateljih, za okrog 100 kg in 17 parov novih čevljev.

Emilija Zivc in Cimarod Zubranci iz Trsta, Ul. Rolano 3 sta 10. t. m. in 23. avg. predala jug. Rdečemu križu v Kopru blaga in raznih zdravil, kar sta zbrala pri svojih znanih in prijateljih, za okrog 100 kg in 17 parov novih čevljev.

Emilija Zivc in Cimarod Zubranci iz Trsta, Ul. Rolano 3 sta 10. t. m. in 23. avg. predala jug. Rdečemu križu v Kopru blaga in raznih zdravil, kar sta zbrala pri svojih znanih in prijateljih, za okrog 100 kg in 17 parov novih čevljev.

Emilija Zivc in Cimarod Zubranci iz Trsta, Ul. Rolano 3 sta 10. t. m. in 23. avg. predala jug. Rdečemu križu v Kopru blaga in raznih zdravil, kar sta zbrala pri svojih znanih in prijateljih, za okrog 100 kg in 17 parov novih čevljev.

Emilija Zivc in Cimarod Zubranci iz Trsta, Ul. Rolano 3 sta 10. t. m. in 23. avg. predala jug. Rdečemu križu v Kopru blaga in raznih zdravil, kar sta zbrala pri svojih znanih in prijateljih, za okrog 100 kg in 17 parov novih čevljev.

Emilija Zivc in Cimarod Zubranci iz Trsta, Ul. Rolano 3 sta 10. t. m. in 23. avg. predala jug. Rdečemu križu v Kopru blaga in raznih zdravil, kar sta zbrala pri svojih znanih in prijateljih, za okrog 100 kg in 17 parov novih čevljev.

Emilija Zivc in Cimarod Zubranci iz Trsta, Ul. Rolano 3 sta 10. t. m. in 23. avg. predala jug. Rdečemu križu v Kopru blaga in raznih zdravil, kar sta zbrala pri svojih znanih in prijateljih, za okrog 100 kg in 17 parov novih čevljev.

Emilija Zivc in Cimarod Zubranci iz Trsta, Ul. Rolano 3 sta 10. t. m. in 23. avg. predala jug. Rdečemu križu v Kopru blaga in raznih zdravil, kar sta zbrala pri svojih znanih in prijateljih, za okrog 100 kg in 17 parov novih čevljev.

Emilija Zivc in Cimarod Zubranci iz Trsta, Ul. Rolano 3 sta 10. t. m. in 23. avg. predala jug. Rdečemu križu v Kopru blaga in raznih zdravil, kar sta zbrala pri svojih znanih in prijateljih, za okrog 100 kg in 17 parov novih čevljev.

Emilija Zivc in Cimarod Zubranci iz Trsta, Ul. Rolano 3 sta 10. t. m. in 23. avg. predala jug. Rdečemu križu v Kopru blaga in raznih zdravil, kar sta zbrala pri svojih znanih in prijateljih, za okrog 100 kg in 17 parov novih čevljev.

Emilija Zivc in Cimarod Zubranci iz Trsta, Ul. Rolano 3 sta 10. t. m. in 23. avg. predala jug. Rdečemu križu v Kopru blaga in raznih zdravil, kar sta zbrala pri svojih znanih in prijateljih, za okrog 100 kg in 17 parov novih čevljev.

Emilija Zivc in Cimarod Zubranci iz Trsta, Ul. Rolano 3 sta 10. t. m. in 23. avg. predala jug. Rdečemu križu v Kopru blaga in raznih zdravil, kar sta zbrala pri svojih znanih in prijateljih, za okrog 100 kg in 17 parov novih čevljev.

Emilija Zivc in Cimarod Zubranci iz Trsta, Ul. Rolano 3 sta 10. t. m. in 23. avg. predala jug. Rdečemu križu v Kopru blaga in raznih zdravil, kar sta zbrala pri svojih znanih in prijateljih, za okrog 100 kg in 17 parov novih čevljev.

Emilija Zivc in Cimarod Zubranci iz Trsta, Ul. Rolano 3 sta 10. t. m. in 23. avg. predala jug. Rdečemu križu v Kopru blaga in raznih zdravil, kar sta zbrala pri svojih znanih in prijateljih, za okrog 100 kg in 17 parov novih čevljev.

Emilija Zivc in Cimarod Zubranci iz Trsta, Ul. Rolano 3 sta 10. t. m. in 23. avg. predala jug. Rdečemu križu v Kopru blaga in raznih zdravil, kar sta zbrala pri svojih znanih in prijateljih, za okrog 100 kg in 17 parov novih čevljev.

Emilija Zivc in Cimarod Zubranci iz Trsta, Ul. Rolano 3 sta 10. t. m. in 23. avg. predala jug. Rdečemu križu v Kopru blaga in raznih zdravil, kar sta zbrala pri svojih znanih in prijateljih, za okrog 100 kg in 17 parov novih čevljev.

Emilija Zivc in Cimarod Zubranci iz Trsta, Ul. Rolano 3 sta 10. t. m. in 23. avg. predala jug. Rdečemu križu v Kopru blaga in raznih zdravil, kar sta zbrala pri svojih znanih in prijateljih, za okrog 100 kg in 17 parov novih čevljev.

Emilija Zivc in Cimarod Zubranci iz Trsta, Ul. Rolano 3 sta 10. t. m. in 23. avg. predala jug. Rdečemu križu v Kopru blaga in raznih zdravil, kar sta zbrala pri svojih znanih in prijateljih, za okrog 100 kg in 17 parov novih čevljev.

Emilija Zivc in Cimarod Zubranci iz Trsta, Ul. Rolano 3 sta 10. t. m. in 23. avg. predala jug. Rdečemu križu v Kopru blaga in raznih zdravil, kar sta zbrala pri svojih znanih in prijateljih, za okrog 100 kg in 17 parov novih čevljev.

Emilija Zivc in Cimarod Zubranci iz Trsta, Ul. Rolano 3 sta 10. t. m. in 23. avg. predala jug. Rdečemu križu v Kopru blaga in raznih zdravil, kar sta zbrala pri svojih znanih in prijateljih, za okrog 100 kg in 17 parov novih čevljev.

Emilija Zivc in Cimarod Zubranci iz Trsta, Ul. Rolano 3 sta 10. t. m. in 23. avg. predala jug. Rdečemu križu v Kopru blaga in raznih zdravil, kar sta zbrala pri svojih znanih in prijateljih, za okrog 100 kg in 17 parov novih čevljev.

Emilija Zivc in Cimarod Zubranci iz Trsta, Ul. Rolano 3 sta 10. t. m. in 23. avg. predala jug. Rdečemu križu v Kopru blaga in raznih zdravil, kar sta zbrala pri svojih znanih in prijateljih, za okrog 100 kg in 17 parov novih čevljev.

Emilija Zivc in Cimarod Zubranci iz Trsta, Ul. Rolano 3 sta 10. t. m. in 23. avg. predala jug. Rdečemu križu v Kopru blaga in raznih zdravil, kar sta zbrala pri svojih znanih in prijateljih, za okrog 100 kg in 17 parov novih čevljev.

Emilija Zivc in Cimarod Zubranci iz Trsta, Ul. Rolano 3 sta 10. t. m. in 23. avg. predala jug. Rdečemu križu v Kopru blaga in raznih zdravil, kar sta zbrala pri svojih znanih in prijateljih, za okrog 100 kg in 17 parov novih čevljev.

Emilija Zivc in Cimarod Zubranci iz Trsta, Ul. Rolano 3 sta 10. t. m. in 23. avg. predala jug. Rdečemu križu v Kopru blaga in raznih zdravil, kar sta zbrala pri svojih znanih in prijateljih, za okrog 100 kg in 17 parov novih čevljev.

Emilija Zivc in Cimarod Zubranci iz Trsta, Ul. Rolano 3 sta 10. t. m. in 23. avg. predala jug. Rdečemu križu v Kopru blaga in raznih zdravil, kar sta zbrala pri svojih znanih in prijateljih, za okrog 100 kg in 17 parov novih čevljev.

Emilija Zivc in Cimarod Zubranci iz Trsta, Ul. Rolano 3 sta 10. t. m. in 23. avg. predala jug. Rdečemu križu v Kopru blaga in raznih zdravil, kar sta zbrala pri svojih znanih in prijateljih, za okrog 100 kg in 17 parov novih čevljev.

Emilija Zivc in Cimarod Zubranci iz Trsta, Ul. Rolano 3 sta 10. t. m. in 23. avg. predala jug. Rdečemu križu v Kopru blaga in raznih zdravil, kar sta zbrala pri svojih znanih in prijateljih, za okrog 100 kg in 17 parov novih čevljev.

Emilija Zivc in Cimarod Zubranci iz Trsta, Ul. Rolano 3 sta 10. t. m. in 23. avg. predala jug. Rdečemu križu v Kopru blaga in raznih zdravil, kar sta zbrala pri svojih znanih in prijateljih, za okrog 100 kg in 17 parov novih čevljev.

Emilija Zivc in Cimarod Zubranci iz Trsta, Ul. Rolano 3 sta 10. t. m. in 23. avg. predala jug. Rdečemu križu v Kopru blaga in raznih zdravil, kar sta zbrala pri svojih znanih in prijateljih, za okrog 100 kg in 17 parov novih čevljev.

Emilija Zivc in Cimarod Zubranci iz Trsta, Ul. Rolano 3 sta 10. t. m. in 23. avg. predala jug. Rdečemu križu v Kopru blaga in raznih zdravil, kar sta zbrala pri svojih znanih in prijateljih, za okrog 100 kg in 17 parov novih čevljev.

Emilija Zivc in Cimarod Zubranci iz Trsta, Ul. Rolano 3 sta 10. t. m. in 23. avg. predala jug. Rdečemu križu v Kopru blaga in raznih zdravil, kar sta zbrala pri svojih znanih in prijateljih, za okrog 100 kg in 17 parov novih čevljev.

Emilija Zivc in Cimarod Zubranci iz Trsta, Ul. Rolano 3 sta 10. t. m. in 23. avg. predala jug. Rdečemu križu v Kopru blaga in raznih zdravil, kar sta zbrala pri svojih znani

ARETTA

med elegantnimi urami švicarske marke je najcenejša

ARETTA

ULTRA THIN

N. m. 851311 C. C. I. Trieste N. 38889

«METALMINERARIA»

DRUŽBA Z O. Z.

IMPORT-EXPORT-PREDSTAVNIŠTVA

Trst - Ul. Trento, 15-III - Tel. 23-049 - Telegr.: METMIN

UVAŽA: Marmor - Kvarčni pesek - Kalijev in natrijev feldspat (živec) - Razne minerale itd.

IZVAŽA: Abrazivni material - Silicijum metal - Ferolegure - Umetne smole - Stroje za marmor - Stroje za soline itd.

TVRDKA JOŽEF SILA

UVOZ IZVOZ

vsakovrstnega lesa - za predelavo in kurjavo ter jamskega lesa

TRST - Ul. Milano št. 4 - Telefon 28-944

TOMASO PRIOGLIO

SPEDICIJA

TRST - TRIESTE

Ul. C. Ghega 1/III. - Tel. 68975/7

Članek Gigija Lunarija

v «Riječki reviji»

(Nadaljevanje s 3. strani)

(kjer smo v nepristransko pretežno problem, ki lahko nastane v zakonu) Fabbricijev napred, da se kritično loti družbe in njenih moralnih konvencij, očiten, pa je v delih, ki sledijo (slovesnem procesu in dr.), ta kritični odnos odstopil mesto temu, toda vedno večjemu pristanju na konvencije in dogme.

Tretja glavna struja poveljstva italijanskega gledališča je struja napredno navdihnjene dramatičnosti, zavzete tudi z nekaterimi socialnimi prizadevanji, včasih tudi marksistično pobarvanja. Karakterizira jo resnost prevzetih družbenih in moralnih obvez in zaradi tega moramo v njej tudi iskati največje dosežke sodobnega italijanskega gledališča. Ta pa so vezani in žive ob imenih Federica Zardija, Giuseppe Dessija, Luigi Squarzani, Giovannina Testorijsa.

Zametavajo tuji avtorji zaradi krivice pojmovanja avtorizma je imelo v povojnem času za posledico odločno zametavanje in neznanje italijanskega občinstva za dela italijanskih dramatikov. In namesto da bi v lastnem gledališču našli na podporo, je mlada italijanska dramatika v njem spoznala zid; in ni majhno število piscev, ki jih je ravnodušnost občinstva razočarala, da so za vedno zapustili gledališče. Med temi je Leopoldo Trieste, ki je obetala največ. Prav nasprotno pa je bilo s pisarji, da o filmskih delavcih niti ne govorimo. Ti so imeli v tistih letih za seboj tako borbenost kot tanko občutljivost kritike.

Starim nevednostim, ki danes zares ne bi smele ovirati novih dramatikov, se pridružuje nove, konformizem, vabljivost lahkinih in površnih poti, splošna slabost, ki v pričakovanju zelo hitrih zdravil silno zavira prave revolucionarne trenutke. To in še mnogo podobnega zadržuje odločno afirmacijo in poln umetniški dosežek struje, ki je kljub vsemu vendarle najbolj živa in najbolj perspektivna struja v sodobnem italijanskem gledališču.

MEDNARODNA SPEDICIJA IN TRANSPORT

Intereuropa

KOPER - JUGOSLAVIJA

KOPER

TELEFON 21-630

TELEX 03-517

UVAŽA: vsakovrsten les, drva za kurjavo, gradbeni material

IZVAŽA: tekstil, kolonialno blago in raznovrstne stroje

Direkcija Koper	telef.	telex	Izpostava Kozina	telef.	telex	Filiala Subotica	telef.	telex
Filiala Koper	21-630	03-517	Izpostava Prevalje	10		Ul. Gen. Drapšina 15	14-54	01-718
Filiala Ljubljana	21-630		Izpostava Nova Gorica	30		Izpostava Celje	30-70	03-348
Ul. M. Pijade 13	36-170	03-103	Železn. postaja	24-33		Cuprijska ul. 10		
Filiala Maribor	21-43	03-323	Rožna dolina	24-53		Izpostava Podgorje 4		
Partizanska 6, 51			Izpostava Jesenice	3-43		Izpostava Sarajevo	24-625	
Filiala Zagreb	39-758	02-148	Maršala Tita 1			Brankova 6		
Jurišićeva 9/1			Filiala Rijeka	25-481	02-515	Izpostava Bar	21-49	
Filiala za sejne	51-317	02-148	Beogradske tr. 2			Jovana Tomaševića 2		
Ul. B. Kidriča bb			Filiala Beograd	33-427	01-128	Izpostava Zrenjanin		
Filiala Sežana	62	03-122	Ul. Stevana Sretnca 7			Izpostava		
Avtoemont Sežana 39			Filiala Novi Sad	51-758	01-327	Dimitrograd	25	
			Ul. JNA 48/1			Maršala Tita 178		

IMPEXPORT

TRST, UL. CICERONE 3

Tel. 38-136, 37-723; Telegr.: IMPEXPORT - TRIESTE

SPECIALIZIRANO PODJETJE ZA VSAKOVRSNE KOMPENZACIJE

FABRIANI

LADIJSKA POPRAVILA - OSKRBA ZA LADJE

TRST, UL. Corti 2 - tel. 36-141, 36-955

TRST, UL. N. Sauro 6 - tel. 29-978

JOŽE VERGAN:

Od MAREZIG do MADRIDA

66.

Iz Marmande sem šel v Miramont de Guyenne. Najprej sem se zglasil pri Dantesu, ki sem mu nekoč pomagal razprodajati po semnjih čevlje in sandale. Pri njem sem ostal nekaj dni. V njegovi hiši smo imeli sestanek, ki se ga je udeležilo 12 oseb. Bila je prva mednarodna skupina. In Jugoslovani, en Čeh, dva Poljaki, dva Italijani, trije Španci in trije Francozi. Med njimi je bil tudi sekretar mestnega komiteja KPF Leopold Rambeo in sekretar Ljudske fronte Bartolo.

Tu smo organizirali dve skupini — delavsko in kmečko. Natančno smo jim pojasnili, kakšno nalogo ima vsaka.

Iz Miramonta sem šel v Eymet. To je majhno mesto v dordonskem okraju. Preden sem šel v Španijo, sem imel tu svoj antifašistični center. Tudi ko sem se vrnil iz Španije, sem imel v hotelu pri Albertiju več sestankov.

V Eymet sem prišel 20. julija ob 10. uri ponoči. V hotel sem vstopil pri strankah vratih zadaj. Tedaj sem že bil v ilegali. Šel sem v kuhinjo in dal poklicati gospodarja. Bil je presenečen in me je objel kot brata. Takoj mi je bilo jasno, da sem zbežal iz tabojskega. Odpeljal me je v posebno sobico in mi postregel z večerjo in vinom.

Povedal sem mu, da sem v ilegali, mu na kratko pripovedoval svoje doživljanje in ga prosil, naj nikomur ne pravi, da sem prišel. Pa se to sem ga prosil, naj skliče sestanek najzanesljivejših mož. Tajnega sestanka v posebni sobici pri Albertiju se je udeležilo šest ljudi. Po navodilih iz Toulousea smo organizirali dve skupini.

V eyemetski okolici sem se zadržal deset dni. Osebo sem obiskal Issigac, Castillonnes in štiri druge manjše kraje, kjer so bili komiteji Ljudske fronte.

30. julija sem odpotoval v Bergerac. Mesto je približno tako veliko kot Kranj. Razmere so mi bile dobro znane, saj sem živel že prej dalj časa tam.

Tu sem imel sestanke po rajonih in sem organiziral štiri sabotažne skupine. V Bergeracu sem ostal do konca aprila 1941. Seveda sem živel ilegalno pod tujim imenom s ponarejeno osebo izkaznico.

MED PARTIZANI V FRANCIJI

Aprila 1941 je mrz popustil in začela se je pomlad. Sonce je že toplo sijalo in gozdovi naokrog so se odeli v mlado zelenje. Napočil je ugoden čas za borbo proti sovražniku.

Očisel sem iz mesta in krožil po majhnih vasicah ob robu gozda severno od Bergeraca. Povsod sem navduševal ljudi za borbo proti Nemcem.

V gozdu v bližini Monclara smo ustanovili tudi prvo partizansko skupino FTP, tako imenovano «maqu». Imenovali smo jo «Joseph». V njej je bila pisana družba, en Jugoslovani, dva Francozi, dva Španci in dva Italijani. Komendant odreda sem bil jaz in sem dobil partizansko ime Gally. Komisar je bil Dumont, drugi borci pa Pompon (Rene), Gonzales-Pepito, Riva (Gino), Francois in Rodriguez.

Stalna sedeža tedaj še nismo imeli. Danes smo bili tu, jutri tam, kakor je pač nanesla prilika in potreba. Naš odred

HOTEL TURIST LJUBLJANA

Dalmatinova 13, tel. 37-110

Hotel ima moderna ležišča, dobro kuhinjo in zmerne cene

HOTEL «ADRIA» ANKARAN

Telefon 741-12

nudi gostom v sodobno preurejenih prostorih prvovrstno hrano in izbrane pijače — Splošnim gostom priporočamo tudi restavracijo «LAZARET»

SPLOŠNA PLOVBA PIRAN

vzdržuje z modernimi tovornimi potniškimi ladjami

redno progo Jadran-Južna Amerika — via Zahodna Afrika (Rijeka Split, Napoli, Genova, Marseille, Casablanca, Dakar, Conakry, Takoradi, Tema, Rio de Janeiro, Santos, Montevideo, Buenos Aires)

redno linijo okoli sveta iz Jadrana v Indijo, Indonezijo, Japonsko, ZDA — Zahodna obala sredozemske luke

TER NUDI

ladjske prevoze po vsem svetu z modernimi tovornimi ladjami od 8000 do 18.000 ton nosilnosti.

Za vse informacije se obrnite na upravo podjetja «Splošna plovba Piran», Zupancjeva ulica 24, in na naše agente po vsem svetu.

Telegrami: Plovba Piran

Telefoni: 72-170 do 72-177

ribja RESTAVRACIJA KOPER

RIBE SPECIALITETE DRUGE JEDI

PRISTNA DOMAČA VINA

ZMERNE CENE HITRA POSTREŽBA

NASPROTI KAVARNE «LOZA»

Hotel restavracija «LUCIJA» v Portorožu

vabi na odlično kuhinjo in izbrane pijače

OBISČITE NAS NOČNI BAR V PIRANU, ODPRTO JE VSAK DAN OD 23. URE DALJE. — MEDNARODNI ARTISTIČNI PROGRAM

«TAP» TURISTIČNA AGENCIJA PRIMORSKE

poslovnega združenja gostinskih in turističnih podjetij okraja Koper, priporoča svoje agencije in menjalnice v Kopru, Sežani, Kozini, Skočajah, Hrvatinih, Izoli, Portorožu, Piranu in hoteli na Primorskem

KRANJSKA GORA

(810 m. nad morjem)

HOTEL ERIKA tel. 855

HOTEL RAZOR tel. 828

DOM V PLANICI tel. 818

Is prijeten letni odih skijate v program Vseh letov tudi obisk KRANJSKE GORE

HOTEL PALACE PORTOROŽ

priporoča svojim gostom termalne morske kopeli v novih termah

Hotel Central Portorož

tel. 6138

s svojo edinstveno lego ob morju nudi prijetno letovanje. Prvorazredna kuhinja, istrske specialitete. Dnevno godba in ples

POSTOJSKO JAMO

Obiski vsak dan ob 8.30, 10.30, 13.30, 16. in 18. uri.

Izredni obiski po dogovoru z upravo

«AVTOPROMET» - Gorica

nudi potnikom in turistom prijeten in hiter prevoz z avtobusi od vnožja Triglava do Jadrana ter vrši tudi vse vrste tovornih služnosti.

HOTEL «JELOVICA» - BLED - TEL. 316

BLED vabi

Hoteli ob jezeru, obnovljeni blejski grad z restavracijo, festivali, dnevna glasba in ples, pravilne izletniške točke in druga razvedrila ter colnarjenje po jezeru

HOTEL «ZORA» - IZOLA

s svojim obratom «BELVEDERE» nad Izolo priporoča novi MOTEL restavracije in avtokamping

HOTEL «SLON» LJUBLJANA

Titova 10, tel. 20644, 20645 (Jugoslavija)

Opozarjamo spoštovano javnost na naše usluge, ki jih nudimo v kletni restavraciji, kjer si lahko postrežete s hladnimi in toplimi malicami, kosilom in večerjo iz domačih specialitet po zelo pristopnih cenah.

Hotel vam nudi 177 modernih ležišč. V modernu urejeni hotelski restavraciji vam nudimo vse domače in tuje specialitete. Dnevno večerni koncert v kavarni. V nočnem BARU se lahko vsak večer zabavate ob prijetnih zvokih in mednarodnem artističnem programu.

Sprejemamo rezervacije za manjše in večje družbe. Telefon 20-641-44.

HOTEL «VIPAVA» V VIPAVI SE PRIPOROČA

GRAND HOTEL TOPLICE

BLED Telef. 222, 223, 224

odprto celo leto, lastno kopališče s čolni, termalno kopališče. Pred in po sezoni znižane cene

PARK HOTEL - BLED

Telef. 224, 238 - 200 ležišč, restavracija, kavarna, nočni bar, plesna dvorana «Kazino». Pension za mladinske grupe a 1610 dinarjev skozi celo sezono.

Obiščite znana zdravilišča v Sloveniji

ROGAŠKA SLATINA — zdravi bolni žolčniki in prebavil

DOBRNA — zdravi ženske bolezni

LASKO — specialno za rehabilitacijo invalidov

Informacije pri Turističnih uradih ali upravah zdravilišč omejenih krajev. Cena pensija 1800-2400 dinarjev.

HOTEL «KRIM» - Bled

Telef. 415 in 419 - Se tako zahtevnim gostom postrežemo z domačimi in tujimi jedmi - Izbor pristnih vin - Udobno opremljene sobe.

GRAND HOTEL UNION

LJUBLJANA, Miklošičeva št. 1

Tel. 20-750, 21-742

Nudi vse gostinske usluge po zmernej ceni ter se priporoča za cenjeni obisk

Hotel BELLEVUE

LJUBLJANA

priporoča cenjenim gostom domačo in mednarodno kuhinjo — Terasa — Vrt